II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2019/428

av den 12 juli 2018

om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 vad gäller handelsnormer inom sektorn för frukt och grönsaker

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ([1]), särskilt artikel 75.2, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 ([2]) fastställs detaljerade regler om handelsnormer för frukter och grönsaker.

(2) Enligt genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 får förpackningar med en nettovikt på högst 5 kg som innehåller blandningar av olika arter av frukt och grönsaker saluföras. För att säkerställa rättvis handel och som svar på vissa konsumenters efterfrågan på sådana blandningar, bör likadana regler tillämpas för förpackningar som innehåller olika fruktarter och förpackningar som innehåller olika grönsaksarter.

(3) Arbetsgruppen för kvalitetsnormer för jordbruksprodukter som inrättats vid FN:s ekonomiska kommission för Europa (Unece) reviderade 2013–2017 Unece-normerna för äpplen, citrusfrukter, kiwifrukter, huvudsallat, frisésallat och escarolesallat, persikor och nektariner, päron, jordgubbar, paprikor, bordsdruvor och tomater. För att undvika onödiga handelshinder bör de allmänna och specifika handelsnormer som fastställs för dessa frukter och grönsaker i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 anpassas till de nya Unece-normerna.

(4) I enlighet med Unece-normerna ska lands- och regionkoden enligt ISO 3166 (alfa) i kombination med koden som identifierar packaren eller avsändaren anges när packaren eller avsändaren har en fysisk adress i ett annat land än produkternas ursprungsland. Detta krav bör ingå i bilaga I till genomförandeförordning (EU) nr 543/2011.

(5) Förordning (EU) nr 543/2011 bör därför ändras i enlighet med detta.

(6) Aktörerna bör tillåtas att till och med den 31 december 2019 använda befintliga officiellt utfärdade eller godkända koder som identifierar packaren eller avsändaren, så att de får tillräckligt med tid att anpassa sig efter det nya kravet avseende landskoder.

([1]) EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

([2]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker (EUT L 157, 15.6.2011, s. 1).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändring av genomförandeförordning (EU) nr 543/2011

Genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 7 ska ersättas med följande:

”*Artikel 7*

Blandningar

1. Förpackningar med en nettovikt på högst 5 kg som innehåller blandningar av olika arter av frukt, av grönsaker eller av frukt och grönsaker får saluföras, under följande förutsättningar:

a) Produkterna ska vara av enhetlig kvalitet och varje produkt som ingår ska uppfylla relevant produktspecifik handelsnorm eller, om ingen produktspecifik handelsnorm finns, den allmänna handelsnormen.

b) Förpackningen ska vara korrekt märkt i enlighet med detta kapitel.

c) Blandningen får inte vara utformad så att konsumenten vilseleds.

2. Kraven i punkt 1 a ska inte gälla sådana produkter i en blandning som inte är produkter inom den sektor för frukt och grönsaker som avses i artikel 1.2 i i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 (*).

3. Om produkterna i en blandning har sitt ursprung i mer än en medlemsstat eller ett tredjeland, får ursprungsländernas fullständiga namn ersättas med någon av följande beteckningar:

a) ”Blandning av frukt med ursprung i EU”, ”blandning av grönsaker med ursprung i EU” eller ”blandning av frukt och grönsaker med ursprung i EU”.

b) ”Blandning av frukt med ursprung utanför EU”, ”blandning av grönsaker med ursprung utanför EU” eller ”blandning av frukt och grönsaker med ursprung utanför EU”.

c) ”Blandning av frukt med ursprung både i och utanför EU”, ”blandning av grönsaker med ursprung både i och utanför EU” eller ”blandning av frukt och grönsaker med ursprung både i och utanför EU”.

(*) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 671).”

2. Bilaga I ska ersättas med texten i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Övergångsbestämmelser

Officiellt utfärdade eller godkända koder som identifierar packaren eller avsändaren och som inte innehåller lands- och regionkoden enligt ISO 3166 (alfa) får användas på förpackningar till och med den 31 december 2019.

Artikel 3

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 12 juli 2018.

På kommissionens vägnar

Jean-Claude JUNCKER

Ordförande

BILAGA

”BILAGA I

HANDELSNORMER SOM AVSES I ARTIKEL 3

DEL A

Allmän handelsnorm

Syftet med denna allmänna handelsnorm är att ange de kvalitetskrav som frukt och grönsaker ska uppfylla efter iordningställande och förpackning.

Efter avsändandet får dock produkterna i förhållande till kraven i normen uppvisa

— en viss bristande färskhet och saftspändhet,

— en viss kvalitetsförsämring på grund av deras utveckling och tendens att fördärvas.

1. **Minimikrav**

Om inte annat följer av de tillåtna toleranserna ska produkterna vara

— hela,

— friska, dvs. de får inte vara angripna av röta eller ha annan kvalitetsförsämring som gör dem olämpliga för konsumtion,

— rena, praktiskt taget fria från synliga främmande beståndsdelar,

— praktiskt taget fria från skadedjur,

— fria från skador på fruktköttet orsakade av skadedjur,

— fria från onormal yttre fuktighet,

— fria från främmande lukt och/eller smak.

Produkterna ska vara i ett sådant skick att de

— tål transport och hantering,

— är i tillfredsställande skick vid ankomsten till bestämmelseorten.

2. **Minimikrav avseende mognad**

Produkterna ska vara tillräckligt utvecklade, men inte överutvecklade, och frukter ska uppvisa tillfredsställande mognad, men får inte vara övermogna.

Produkterna ska ha nått ett sådant utvecklingsstadium och en sådan mognadsgrad att mognadsprocessen kan fortsätta och de kan uppnå en tillfredsställande mognadsgrad.

3. **Tolerans**

En tolerans av 10 % i antal eller vikt av produkten som inte uppfyller minimikraven avseende kvalitet ska medges i varje parti. Inom denna tolerans får högst 2 % utgöras av produkter angripna av röta.

4. **Märkning**

Varje förpackning ([1]) ska på en och samma sida och med tydligt, outplånligt och från utsidan synligt tryck vara märkt med följande uppgifter:

([1]) Dessa bestämmelser om märkning gäller inte för detaljhandelsförpackningar som presenteras i förpackningar. De gäller dock för detaljhandelsförpackningar som presenteras separat.

A. *Identifiering*

Packarens och/eller avsändarens namn och adress (t.ex. gatuadress/ort/region/postnummer och land, om det inte är detsamma som ursprungslandet).

Dessa uppgifter får ersättas med följande:

— För alla förpackningar med undantag av färdigförpackningar: En kod som identifierar packaren och/eller avsändaren och som utfärdats eller godkänts av en officiell myndighet och som föregås av uppgiften ”packare och/eller avsändare” eller motsvarande förkortning. Koden ska föregås av lands- och regionkoden enligt ISO 3166 (alfa) för det land som utfärdat godkännandet, om det inte är detsamma som ursprungslandet.

— För färdigförpackningar: Namn och adress till säljaren som är etablerad inom unionen, varvid dessa uppgifter ska föregås av uppgiften ”packad för:” eller likvärdig uppgift. I detta fall ska det på etiketten även finnas en kod som identifierar packaren och/eller avsändaren. Säljaren ska tillhandahålla all den information om betydelsen av denna kod som kontrollorganen anser vara nödvändig.

B. *Ursprung*

Ursprungslandets fullständiga namn ([2]). För produkter med ursprung i en medlemsstat ska namnet anges på ursprungslandets språk eller ett annat språk som kan förstås av konsumenterna i mottagarlandet. För andra produkter ska namnet anges på ett språk som kan förstås av konsumenterna i mottagarlandet.

Det är inte nödvändigt att på förpackningarna ange uppgifterna i första stycket, om dessa förpackningar innehåller detaljhandelsförpackningar som är väl synliga från utsidan och som samtliga är märkta med uppgifterna i fråga. Förpackningarna får inte vara märkta på något sätt som kan verka vilseledande. Om förpackningarna är lastade på pallar ska dock uppgifterna anges på en följesedel som ska fästas synligt på åtminstone två sidor av lastpallen.

DEL B

Produktspecifika handelsnormer

DEL 1: *HANDELSNORM FÖR ÄPPLEN*

I. DEFINITION AV PRODUKTEN

Denna norm gäller för äpplen av sorter av *Malus domestica Borkh.* som är avsedda att levereras färska till konsumenten, dock inte äpplen avsedda för industriell bearbetning.

II. KVALITETSBESTÄMMELSER

Syftet med normen är att ange de kvalitetskrav som äpplen ska uppfylla efter iordningställande och förpackning.

Efter avsändandet får dock produkterna i förhållande till kraven i normen uppvisa

— en viss bristande färskhet och saftspändhet,

— en viss kvalitetsförsämring på grund av deras utveckling och tendens att fördärvas, för produkter som klassificerats som andra klasser än klass ”Extra”.

A. **Minimikrav**

Om inte annat följer av de särskilda bestämmelserna för varje klass och de tillåtna toleranserna ska äpplen vara

— hela,

— friska, dvs. de får inte vara angripna av röta eller ha andra fel som gör dem olämpliga för konsumtion,

— rena, praktiskt taget fria från synliga främmande beståndsdelar,

— praktiskt taget fria från skadedjur,

— fria från skador på fruktköttet orsakade av skadedjur,

([2]) Landets fullständiga eller vanligaste namn ska anges.

— fria från allvarlig glasighet (water core), utom när det gäller sorter märkta med ”V” i tillägget till denna norm,

— fria från onormal yttre fuktighet,

— fria från främmande lukt och/eller smak.

Äpplena ska ha en sådan utveckling och mognad att de

— tål transport och hantering,

— är i tillfredsställande skick vid ankomsten till bestämmelseorten.

B. **Mognadskrav**

Äpplena ska vara tillräckligt utvecklade och uppvisa tillfredsställande mognad.

Äpplena ska ha nått ett sådant utvecklingsstadium och en sådan mognadsgrad att mognadsprocessen kan fortsätta och de kan uppnå den mognad som krävs med hänsyn tagen till sortegenskaperna.

Flera parametrar kan användas för att verifiera minimikraven avseende mognad (t.ex. morfologiska aspekter, smak, fasthet och brytningsindex).

C. **Klassificering**

Äpplen indelas i följande tre klasser:

i) *Klass ”Extra”*

Äpplen i denna klass ska vara av högsta kvalitet. De ska vara typiska för sorten ([3]) och skaftet ska vara oskadat.

Äpplen ska ha minst följande yta i den färg som är typisk för sorten:

— 3/4 av den sammanlagda ytan med röd färg när det gäller färggrupp A.

— 1/2 av den sammanlagda ytan med delvis röda färger när det gäller färggrupp B.

— 1/3 av den sammanlagda ytan med den svagt röda, rödfärgade eller rödstrimmiga färgen när det gäller färggrupp C.

— Inga krav på minsta färgyta när det gäller färggrupp D.

Fruktköttet ska vara helt friskt.

De får inte ha några fel, med undantag av mycket små ytliga fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet eller presentation i förpackningen. De får dock uppvisa

— mycket små fel i skalet,

— mycket lite rostbildning ([4]) såsom

  — bruna fläckar som inte får gå utanför skafthålan och som inte får vara skrovliga och/eller

  — små och isolerade spår av rostbildning.

ii) *Klass I*

Äpplen i denna klass ska vara av god kvalitet. De ska ha de egenskaper som är typiska för sorten ([5]).

Äpplen ska ha minst följande yta i den färg som är typisk för sorten:

— 1/2 av den sammanlagda ytan med röd färg när det gäller färggrupp A.

— 1/3 av den sammanlagda ytan med delvis röda färger när det gäller färggrupp B.

([3]) En icke-uttömmande förteckning över de sorter som har en klassificering av färg och rostbildning ges i tillägget till denna norm.
([4]) Sorter märkta med ”R” i tillägget till denna norm omfattas inte av bestämmelserna om rostbildning.
([5]) En icke-uttömmande förteckning över de sorter som har en klassificering av färg och rostbildning ges i tillägget till denna norm.

— 1/10 av den sammanlagda ytan med den svagt röda, rödfärgade eller rödstrimmiga färgen när det gäller färggrupp C.

— Inga krav på minsta färgyta när det gäller färggrupp D.

Fruktköttet ska vara helt friskt.

De får dock ha följande mindre fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet och presentation i förpackningen:

— Mindre fel i formen.

— Mindre fel i utvecklingen.

— Mindre färgfel.

— Mindre stötskador, som inte är missfärgade, på en sammanlagd yta på högst 1 cm².

— Mindre fel i skalet som ligger inom följande gränser:

  — Långsträckta fel får vara högst 2 cm långa.

  — Övriga fel får täcka en sammanlagd yta på högst 1 cm², dock med undantag för skorv (*Venturia inaequalis*) som högst får täcka en yta på högst 0,25 cm².

— Mindre rostbildning ([6]) såsom

  — bruna fläckar som får gå något utanför skafthålan eller foderhålan, men som inte får vara skrovliga och/eller

  — tunn, nätliknande rost som inte täcker mer än 1/5 av fruktens sammanlagda yta och som inte kontrasterar för starkt mot fruktens allmänna färg och/eller

  — kraftig rost som inte täcker mer än 1/20 av fruktens sammanlagda yta,

  — tunn, nätliknande rost och kraftig rost får sammantaget dock inte täcka mer än högst 1/5 av fruktens sammanlagda yta.

Skaftet får saknas förutsatt att brytstället är snyggt och skalet runtomkring oskadat.

iii) *Klass II*

Denna klass omfattar äpplen som inte uppfyller kraven för de högre klasserna men som uppfyller de minimikrav som anges ovan.

Fruktköttet får inte ha några större fel.

Följande fel får förekomma förutsatt att äpplena bibehåller sina väsentligaste egenskaper i fråga om kvalitet, hållbarhet och presentation:

— Fel i formen.

— Fel i utvecklingen.

— Färgfel.

— Mindre stötskador, som får vara lätt missfärgade, får täcka en sammanlagd yta på högst 1,5 cm².

— Fel i skalet som ligger inom följande gränser:

  — Långsträckta fel får vara högst 4 cm långa.

  — Övriga fel får täcka en sammanlagd yta på högst 2,5 cm², dock med undantag för skorv (*Venturia inaequalis*) som högst får täcka en yta på högst 1 cm².

([6]) Sorter märkta med ”R” i tillägget till denna norm omfattas inte av bestämmelserna om rostbildning.

— Mindre rostbildning ([7]) såsom

— bruna fläckar som får gå utanför skafthålan eller foderhålan och som får vara något skrovliga och/eller

— tunn, nätliknande rost som inte täcker mer än 1/2 av fruktens sammanlagda yta och som inte kontrasterar för starkt mot fruktens allmänna färg och/eller

— kraftig rost som inte täcker mer än 1/3 av fruktens sammanlagda yta,

— tunn, nätliknande rost och kraftig rost får sammantaget dock inte täcka mer än högst 1/2 av fruktens sammanlagda yta.

III. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE STORLEKSSORTERING**

Storleken bestäms av den största tvärsnittsdiametern eller av vikten.

Minimistorleken är 60 mm om storleken mäts efter diameter, och 90 g om den mäts efter vikt. Frukt av mindre storlek kan godkännas om produktens brixvärde ([8]) ligger på 10,5° brixgrader eller mer och storleken uppgår till minst 50 mm eller 70 g.

För att frukten i en förpackning ska uppfylla kraven på enhetlig storlek får skillnaden i storlek mellan frukterna i en och samma förpackning

a) för frukt som sorteras efter diameter, vara högst

— 5 mm för frukt i klass ”Extra” och för frukt i klass I och II som är förpackad i rader och lager; för äpplen av sorterna Bramley’s Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) och Horneburger får skillnaden i diameter dock vara 10 mm, och

— 10 mm för frukt i klass I som är packad i detaljhandelsförpackningar eller löst packad i förpackningen; för äpplen av sorterna Bramley’s Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) och Horneburger får skillnaden i diameter dock vara 20 mm, eller

b) för frukt som sorteras efter vikt, vara högst

— för frukt i klass ”Extra” och för frukt i klass I och II som är förpackad i rader och lager:

Viktintervall (g)	Viktdifferens (g)
70–90	15 g
91–135	20 g
136–200	30 g
201–300	40 g
> 300	50 g

— för frukt i klass I som är packad i detaljhandelsförpackningar eller löst packad i förpackningen:

Viktintervall (g)	Enhetlighet (g)
70–135	35
136–300	70
> 300	100

För frukt i klass II som är packad i detaljhandelsförpackningar eller löst packad i förpackningen har det inte fastställts några bestämmelser om enhetlig storlek.

Miniatyrsorter av äpplen märkta med ”M” i tillägget till denna norm omfattas inte av storleksbestämmelserna. Dessa miniatyrsorter måste ha ett brixvärde ([9]) på minst 12° brixgrader.

([7]) Sorter märkta med ”R” i tillägget till denna norm omfattas inte av bestämmelserna om rostbildning.
([8]) Beräknat enligt beskrivningen i OECD:s handledning för objektiva test: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications
([9]) Beräknat enligt beskrivningen i OECD:s handledning för objektiva test: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications

IV. **TOLERANSBESTÄMMELSER**

I varje parti medges, i alla saluföringsled, en viss mängd produkter som inte uppfyller kvalitets- och storlekskraven för den angivna klassen.

A. **Kvalitetstoleranser**

i) *Klass "Extra"*

5 % i antal eller vikt av äpplen som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass I. Inom denna tolerans får högst 0,5 % bestå av produkter som uppfyller kraven för klass II.

ii) *Klass I*

10 % i antal eller vikt av äpplen som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass II. Inom denna tolerans får högst 1 % bestå av produkter som varken uppfyller kraven för klass II eller minimikraven, eller av produkter angripna av röta.

iii) *Klass II*

10 % i antal eller vikt av äpplen som varken uppfyller kraven för klassen eller minimikraven. Inom denna tolerans får högst 2 % bestå av produkter angripna av röta.

B. **Storlekstoleranser**

För samtliga klasser: 10 % i antal eller vikt av äpplen som inte uppfyller storlekskraven för klassen. Denna tolerans omfattar dock inte frukt med en avvikelse på

— 5 mm eller mer under minimidiametern,

— 10 g eller mer under minimivikten.

V. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE PRESENTATION**

A. **Enhetlighet**

Varje förpackning ska ha ett enhetligt innehåll och får endast innehålla äpplen av samma ursprung, sort, kvalitet, storlek (om frukten storlekssorteras) och mognad.

För klass "Extra" gäller kravet på enhetlighet även färgen.

En blandning av äpplen av tydligt olika sorter kan dock förpackas tillsammans i en detaljhandelsförpackning om de är enhetliga avseende kvalitet och, för varje sort, avseende ursprung. Enhetlighet i fråga om storlek krävs inte.

Den synliga delen av förpackningens innehåll ska vara representativ för hela innehållet. Lasermärkning av enskilda frukter får inte leda till skador på köttet eller skalet.

B. **Förpackning**

Äpplena ska vara förpackade så att de ges ett ändamålsenligt skydd. Särskilt detaljhandelsförpackningar med en nettovikt på mer än 3 kg ska vara tillräckligt hårda för att skydda produkten på ett ändamålsenligt sätt.

De material som används inuti förpackningen ska vara rena och så beskaffade att de inte kan orsaka yttre eller inre skador på produkten. Det är tillåtet att använda material som t.ex. papper eller stämplar med handelsmässiga upplysningar, förutsatt att de färger och det lim som används är giftfria.

De etiketter som fästs på varje enskild produkt ska vara sådana att de, när de tas bort, inte lämnar några synliga spår av lim eller skadar skalet.

Förpackningarna får inte innehålla främmande beståndsdelar.

VI. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE MÄRKNING**

Varje förpackning ([10]) ska på en och samma sida och med tydligt, outplånligt och från utsidan synligt tryck vara märkt med följande uppgifter:

A. **Identifiering**

Packarens och/eller avsändarens namn och adress (t.ex. gatuadress/ort/region/postnummer och land, om det inte är detsamma som ursprungslandet).

Dessa uppgifter får ersättas med följande:

— För alla förpackningar med undantag av färdigförpackningar: En kod som identifierar packaren och/eller avsändaren och som utfärdats eller godkänts av en officiell myndighet och som föregås av uppgiften ”packare och/eller avsändare” eller motsvarande förkortning. Koden ska föregås av lands- och regionkoden enligt ISO 3166 (alfa) för det land som utfärdat godkännandet, om det inte är detsamma som ursprungslandet.

— För färdigförpackningar: Namn och adress till säljaren som är etablerad inom unionen, varvid dessa uppgifter ska föregås av uppgiften ”packad för:” eller likvärdig uppgift. I detta fall ska det på etiketten även finnas en kod som identifierar packaren och/eller avsändaren. Säljaren ska tillhandahålla all den information om betydelsen av denna kod som kontrollorganen anser vara nödvändig.

B. **Typ av produkt**

— ”Äpplen”, om innehållet i förpackningen inte är synligt från utsidan.

— Sortens namn. Om det rör sig om en blandning av äpplen av tydligt olika sorter ska samtliga sorter i förpackningen anges.

Sortens namn får ersättas med en synonym. Ett handelsnamn ([11]) får endast anges som komplement till sorten eller synonymen.

När det gäller mutanter med sortskydd får namnet på denna sort anges i stället för namnet på den ursprungliga sorten. När det gäller mutanter utan sortskydd får namnet på denna sort endast anges som tillägg till namnet på den ursprungliga sorten.

— ”Miniatyrsort”, i tillämpliga fall.

C. **Produktens ursprung**

Ursprungsland ([12]) och eventuellt odlingsområde eller nationell, regional eller lokal benämning.

Om det rör sig om en blandning av äpplen av tydligt olika sorter och ursprung ska ursprungslandet anges i omedelbar närhet av motsvarande sorts namn.

D. **Handelsmässiga upplysningar**

— Klass.

— Storlek eller, för frukt förpackad i rader och lager, antal frukter.

Om storleken är angiven ska den uttryckas på följande sätt:

a) För frukt som omfattas av kraven på enhetlighet ska den anges som minsta och största diameter eller som minsta och största vikt.

b) För frukt som inte omfattas av kraven på enhetlighet ska den anges som diametern eller vikten på den minsta frukten i förpackningen, följt av ”och större” eller likvärdig benämning, eller, eventuellt, diametern eller vikten på den största frukten i förpackningen.

E. **Officiellt kontrollmärke (frivilligt)**

Det är inte nödvändigt att på förpackningarna ange uppgifterna i första stycket, om dessa förpackningar innehåller detaljhandelsförpackningar som är väl synliga från utsidan och som samtliga är märkta med uppgifterna i fråga. Förpackningarna får inte vara märkta på något sätt som kan verka vilseledande. Om förpackningarna är lastade på pallar ska dock uppgifterna anges på en följesedel som ska fästas synligt på åtminstone två sidor av lastpallen.

([10]) Dessa bestämmelser om märkning gäller inte för detaljhandelsförpackningar som presenteras i förpackningar. De gäller dock för detaljhandelsförpackningar som presenteras separat.
([11]) Ett handelsnamn kan vara ett varumärke för vilket man ansökt om eller erhållit skydd eller en annan handelsbeteckning.
([12]) Landets fullständiga eller vanligaste namn ska anges.

Tillägg

Icke uttömmande förteckning över äppelsorter

Frukter av sorter som inte återfinns i förteckningen ska delas in efter sortegenskaper.

Några av sorterna i nedanstående tabell får saluföras under handelsnamn för vilka man ansökt om eller erhållit varumärkesskydd i ett eller flera länder. I de tre första kolumnerna i tabellen nedan återges inte sådana varumärken. Vissa kända varumärken anges i den fjärde kolumnen, men endast för kännedom.

Förklaring:

M = Miniatyrsort

R = Rostbildning

V = Glasighet

* = Mutant som saknar sortskydd men som är knuten till ett registrerat/skyddat varumärke; mutanter som inte markeras med asterisk är skyddade sorter

Sort	Mutanter	Synonymer	Varumärken	Färggrupp	Ytterligare specifikationer
African Red			African Carmine™	B	
Akane		Tohoku 3, Primerouge		B	
Alkmene		Early Windsor		C	
Alwa				B	
Amasya				B	
Ambrosia			Ambrosia®	B	
Annurca				B	
Ariane			Les Naturianes®	B	
Arlet		Swiss Gourmet		B	R
AW 106			Sapora®	C	
Belgica				B	
Belle de Boskoop		Schone van Boskoop, Goudreinette		D	R
	Boskoop rouge	Red Boskoop, Roter Boskoop, Rode Boskoop		B	R
	Boskoop Valastrid			B	R
Berlepsch		Freiherr von Berlepsch		C	
	Berlepsch rouge	Red Berlepsch, Roter Berlepsch		B	

Sort	Mutanter	Synonymer	Varumärken	Färggrupp	Ytterligare specifikationer
Braeburn				B	
	Hidala		Hillwell®	A	
	Joburn		Aurora™, Red Braeburn™, Southern Rose™	A	
	Lochbuie Red Braeburn			A	
	Mahana Red Braeburn		Redfield®	A	
	Mariri Red		Eve™, Aporo®	A	
	Royal Braeburn			A	
Bramley's Seedling		Bramley, Triomphe de Kiel		D	
Cardinal				B	
Caudle			Cameo®, Camela®	B	
	Cauflight		Cameo®, Camela®	A	
CIV323			Isaaq®	B	
CIVG198			Modi®	A	
Civni			Rubens®	B	
Collina				C	
Coop 38			Goldrush®, Delisdor®	D	R
Coop 39			Crimson Crisp®	A	
Coop 43			Juliet®	B	
Coromandel Red		Corodel		A	
Cortland				B	
Cox's Orange Pippin		Cox orange, Cox's O.P.		C	R
Cripps Pink			Pink Lady®, Flavor Rose®	C	
	Lady in Red		Pink Lady®	B	
	Rosy Glow		Pink Lady®	B	
	Ruby Pink			B	
Cripps Red			Sundowner™, Joya®	B	
Dalinbel			Antares®	B	R
Delblush			Tentation®	D	

Sort	Mutanter	Synonymer	Varumärken	Färggrupp	Ytterligare specifikationer
Delcorf			Delbarestivale®	C	
	Celeste			B	
	Bruggers Festivale		Sissired®	A	
	Dalili		Ambassy®	A	
	Wonik*		Appache®	A	
Delcoros			Autento®	A	
Delgollune			Delbard Jubilé®	B	
Delicious ordinaire		Ordinary Delicious		B	
Discovery				C	
Dykmanns Zoet				C	
Egremont Russet				D	R
Elise		De Roblos, Red Delight		A	
Elstar				C	
	Bel-El		Red Elswout®	C	
	Daliest		Elista®	C	
	Daliter		Elton™	C	
	Elshof			C	
	Elstar Boerekamp		Excellent Star®	C	
	Elstar Palm		Elstar PCP®	C	
	Goedhof		Elnica®	C	
	Red Elstar			C	
	RNA9842		Red Flame®	C	
	Valstar			C	
	Vermuel		Elrosa®	C	
Empire				A	
Fiesta		Red Pippin		C	
Fresco			Wellant®	B	R

Sort	Mutanter	Synonymer	Varumärken	Färggrupp	Ytterligare specifikationer
Fuji				B	V
	Aztec		Fuji Zhen®	A	V
	Brak		Fuji Kiku® 8	B	V
	Fuji Fubrax		Fuji Kiku® Fubrax	B	V
	Fuji Supreme			A	V
	Heisei Fuji		Beni Shogun®	A	V
	Raku-Raku			B	V
Gala				C	
	Baigent		Brookfield®	A	
	Bigigalaprim		Early Red Gala®	B	
	Fengal		Gala Venus	A	
	Gala Schnico		Schniga®	A	
	Gala Schnico Red		Schniga®	A	
	Galaval			A	
	Galaxy		Selekta®	B	
	Gilmac		Neon®	A	
	Imperial Gala			B	
	Jugula			B	
	Mitchgla		Mondial Gala®	B	
	Natali Gala			B	
	Regal Prince		Gala Must®	B	
	Royal Beaut			A	
	Simmons		Buckeye® Gala	A	
Gloster				B	
Golden 972				D	
Golden Delicious		Golden		D	
	CG10 Yellow Delicious		Smothee®	D	
	Golden Delicious Reinders		Reinders®	D	

Sort	Mutanter	Synonymer	Varumärken	Färggrupp	Ytterligare specifikationer
	Golden Parsi		Da Rosa®	D	
	Leratess		Pink Gold®	D	
	Quemoni		Rosagold®	D	
Goldstar			Rezista Gold Granny®	D	
Gradigold			Golden Supreme™, Golden Extreme™	D	
Gradiyel			Goldkiss®	D	
Granny Smith				D	
	Dalivair		Challenger®	D	
Gravensteiner		Gravenstein		D	
Hokuto				C	
Holsteiner Cox		Holstein		C	R
Honeycrisp			Honeycrunch®	C	
Horneburger				D	
Idared				B	
	Idaredest			B	
	Najdared			B	
Ingrid Marie				B	R
James Grieve				D	
Jonagold				C	
	Early Jonagold		Milenga®	C	
	Dalyrian			C	
	Decosta			C	
	Jonagold Boerekamp		Early Queen®	C	
	Jonagold Novajo	Veulemanns		C	
	Jonagored		Morren's Jonagored®	C	
	Jonagored Supra		Morren's Jonagored® Supra®	C	
	Red Jonaprince		Wilton's®, Red Prince®	C	
	Rubinstar			C	
	Schneica	Jonica		C	
	Vivista			C	

Sort	Mutanter	Synonymer	Varumärken	Färggrupp	Ytterligare specifikationer
Jonathan				B	
Karmijn de Sonnaville				C	R
La Flamboyante			Mairac®	B	
Laxton's Superb				C	R
Ligol				B	
Lobo				B	
Lurefresh			Redlove® Era®	A	
Lureprec			Redlove® Circe®	A	
Luregust			Redlove® Calypso®	A	
Luresweet			Redlove® Odysso®	A	
Maigold				B	
Maribelle			Lola®	B	
McIntosh				B	
Melrose				C	
Milwa			Diwa®, Junami®	B	
Moonglo				C	
Morgenduft		Imperatore		B	
Mountain Cove			Ginger Gold™	D	
Mutsu		Crispin		D	
Newton				C	
Nicogreen			Greenstar®	D	
Nicoter			Kanzi®	B	
Northern Spy				C	
Ohrin		Orin		D	
Paula Red				B	
Pinova			Corail®	C	
	RoHo 3615		Evelina®	B	
Piros				C	
Plumac			Koru®	B	

Sort	Mutanter	Synonymer	Varumärken	Färggrupp	Ytterligare specifikationer
Prem A153			Lemonade®, Honeymoon®	C	
Prem A17			Smitten®	C	
Prem A280			Sweetie™	B	
Prem A96			Rockit™	B	M
Rafzubin			Rubinette®	C	
	Rafzubex		Rubinette® Rosso	A	
Rajka			Rezista Romelike®	B	
Red Delicious		Rouge américaine		A	
	Camspur		Red Chief®	A	
	Erovan		Early Red One®	A	
	Evasni		Scarlet Spur®	A	
	Stark Delicious			A	
	Starking			C	
	Starkrimson			A	
	Starkspur			A	
	Topred			A	
	Trumdor		Oregon Spur Delicious®	A	
Reine des Reinettes		Gold Parmoné, Goldparmäne		C	V
Reinette grise du Canada		Graue Kanadarenette, Renetta Canada		D	R
Rome Beauty		Belle de Rome, Rome, Rome Sport		B	
Rubin				C	
Rubinola				B	
Šampion		Shampion, Champion, Szampion		B	
	Reno 2			A	
	Šampion Arno	Szampion Arno		A	
Santana				B	

Sort	Mutanter	Synonymer	Varumärken	Färggrupp	Ytterligare specifikationer
Sciearly			Pacific Beauty™	A	
Scifresh			Jazz™	B	
Sciglo			Southern Snap™	A	
Scilate			Envy®	B	
Sciray		GS48		A	
Scired			Pacific Queen™	A	R
Sciros			Pacific Rose™	A	
Senshu				C	
Spartan				A	
Stayman				B	
Summerred				B	
Sunrise				A	
Sunset				D	R
Suntan				D	R
Sweet Caroline				C	
Topaz				B	
Tydeman's Early Worcester		Tydeman's Early		B	
Tsugaru				C	
UEB32642			Opal®	D	
Worcester Pearmain				B	
York				B	
Zari				B	

DEL 2: *HANDELSNORM FÖR CITRUSFRUKT*

I. **DEFINITION AV PRODUKTEN**

Denna norm gäller för citrusfrukter av sorter av följande arter som är avsedda att levereras färska till konsumenten, dock inte citrusfrukt avsedd för industriell bearbetning:

— Citroner av arter av *Citrus limon* (L.) Burm. f. och hybrider därav.

— Mandariner av arten *Citrus reticulata* Blanco, inbegripet satsumor (*Citrus unshiu* Marcow.), clementiner (*Citrus clementina* hort. ex Tanaka.), vanliga mandariner (*Citrus deliciosa* Ten.) och tangeriner (*Citrus tangerina* Tanaka) av dessa arter och hybrider därav.

— Apelsiner av arter av *Citrus sinensis* (L.) Osbeck och hybrider därav.

II. **KVALITETSBESTÄMMELSER**

Syftet med normen är att ange de kvalitetskrav som citrusfrukt ska uppfylla efter iordningställande och förpackning.

Efter avsändandet får dock produkterna i förhållande till kraven i normen uppvisa

— en viss bristande färskhet och saftspändhet,

— en viss kvalitetsförsämring på grund av deras utveckling och tendens att fördärvas, för produkter som klassificerats som andra klasser än klass ”Extra”.

A. **Minimikrav**

Om inte annat följer av de särskilda bestämmelserna för varje klass och de tillåtna toleranserna ska citrusfrukter vara

— hela,

— fria från stötskador och/eller större läkta skador,

— friska, dvs. de får inte vara angripna av röta eller ha annan kvalitetsförsämring som gör dem olämpliga för konsumtion,

— rena, praktiskt taget fria från synliga främmande beståndsdelar,

— praktiskt taget fria från skadedjur,

— fria från skador på fruktköttet orsakade av skadedjur,

— fria från begynnande skrumpenhet och uttorkning,

— fria från skador orsakade av låg temperatur eller frost,

— fria från onormal yttre fuktighet,

— fria från främmande lukt och/eller smak.

Citrusfrukterna ska ha en sådan utveckling och mognad att de

— tål transport och hantering,

— är i tillfredsställande skick vid ankomsten till bestämmelseorten.

B. **Mognadskrav**

Citrusfrukterna ska ha nått en lämplig utveckling och mognad enligt kriterierna för sorten, plockningstidpunkten och odlingsområdet.

Citrusfrukternas mognad fastställs med hjälp av de parametrar som anges nedan för varje art:

— Minsta saftinnehåll.

— Lägsta värde för relationen socker-syra ([13]).

— Färg.

Efter en normal utveckling ska citrusfrukterna ha en sådan färg att de på bestämmelseorten kan uppnå den färg som är normal för sorten.

	Minsta saftinnehåll (i %).	Lägsta värde för relationen sockersyra	Färg
Citroner	20		Färgen ska vara typisk för sorten. Citroner som är gröna (men inte mörkgröna) är dock tillåtna om de uppfyller minimikraven i fråga om saftinnehåll.

([13]) Beräknat enligt beskrivningen i OECD:s handledning för objektiva test: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications

	Minsta saftinnehåll (i %).	Lägsta värde för relationen sockersyra	Färg
Satsumor, clementiner, andra mandarinsorter och hybrider därav			
Satsumor	33	6.5:1	Minst en tredjedel av fruktens yta ska ha en färg som är typisk för sorten.
Clementiner	40	7.0:1	
Andra mandarinsorter och hybrider därav	33	7.5:1 ([1])	
Apelsiner			
Blodapelsiner	30	6.5:1	Färgen ska vara typisk för sorten. Högst en femtedel av fruktens totala yta får ha ljusgrön färg om de uppfyller minimikraven i fråga om saftinnehåll. Apelsiner som produceras i områden med höga lufttemperaturer och hög relativ fuktighet under utvecklingsperioden får dock ha en grön färg på mer än en femtedel av fruktens totala yta, om de uppfyller kraven på minsta saftinnehåll.
Gruppen navelapelsiner	33	6.5:1	
Övriga sorter	35	6.5:1	
Mosambi, Sathgudi och Pacitan med mer än en femtedel grön färg	33		
Andra sorter med mer än en femtedel grön färg	45		

([1]) För sorterna Mandora och Minneola ska lägsta värde för relationen socker-syra vara 6.0:1 till och med utgången av det regleringsår som inleds den 1 januari 2023.

Citrusfrukter som uppfyller dessa krav på mognad får ha genomgått behandling för att avlägsna den gröna färgen (”avgröning”). Sådan behandling är endast tillåten om de övriga naturliga smakegenskaperna inte ändras.

C. **Klassificering**

Citrusfrukt inledas i följande tre klasser:

i) *Klass ”Extra”*

Citrusfrukt i denna klass ska vara av högsta kvalitet. De ska ha de egenskaper som är typiska för sorten och/eller handelstypen.

De får inte ha några fel, med undantag av mycket små ytliga fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet eller presentation i förpackningen.

ii) *Klass I*

Citrusfrukt i denna klass ska vara av god kvalitet. De ska ha de egenskaper som är typiska för sorten och/eller handelstypen.

De får dock ha följande mindre fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet och presentation i förpackningen:

— Mindre fel i formen.

— Mindre färgfel, inbegripet mindre solskador.

— Mindre, tilltagande fel i skalet, förutsatt att de inte påverkar fruktköttet.

— Mindre fel i skalet som uppstått i samband med fruktbildningen, t.ex. silverskorv, rostbildning eller skador orsakade av skadedjur.

— Läkta, mindre fel som uppstått genom yttre påverkan, t.ex. grenskav, hagelskada eller stötfläckar.

— Delvis lätt lossat skal för alla frukter i mandaringruppen.

iii) *Klass II*

Denna klass omfattar citrusfrukt som inte uppfyller kraven för de högre klasserna men som uppfyller de minimikrav som anges ovan.

Följande fel får förekomma förutsatt att de bibehåller sina väsentligaste egenskaper i fråga om kvalitet, hållbarhet och presentation:

— Fel i formen.

— Färgfel, inbegripet solskador.

— Tilltagande fel i skalet, förutsatt att de inte påverkar fruktköttet.

— Fel i skalet som uppstått i samband med fruktbildningen, t.ex. silverskorv, rostbildning eller skador orsakade av skadedjur.

— Läkta fel som uppstått genom yttre påverkan, t.ex. grenskav, hagelskada eller stötfläckar.

— Läkta, ytliga skalförändringar.

— Skrovligt skal.

— Delvis lätt lossat skal för alla frukter i mandaringruppen.

III. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE STORLEKSSORTERING**

Storleken bestäms av den största tvärsnittsdiametern eller av antalet.

A. **Minimistorlek**

Följande minimistorlekar ska tillämpas:

Frukt	Diameter i mm
Citroner	45
Satsumor, andra mandarinsorter och hybrider därav	45
Clementiner	35
Apelsiner	53

B. **Enhetlighet**

Citrusfrukter får storlekssorteras enligt ett av följande alternativ:

a) För att frukten i en förpackning ska uppfylla kraven på enhetlig storlek får skillnaden i storlek mellan frukterna i en och samma förpackning vara högst

— 10 mm, om den minsta fruktens diameter (enligt uppgift på förpackningen) är under 60 mm.

— 15 mm, om den minsta fruktens diameter (enligt uppgift på förpackningen) är minst 60 mm men under 80 mm.

— 20 mm, om den minsta fruktens diameter (enligt uppgift på förpackningen) är minst 80 mm men under 110 mm.

— För frukt som har en diameter på 110 mm eller mer har det inte fastställts någon begränsning av skillnaden i diameter.

b) Om storlekskoder tillämpas måste koderna och intervallen i följande tabell användas:

	Storlekskod	Diameter i mm
Citroner		
	0	79–90
	1	72–83
	2	68–78
	3	63–72
	4	58–67
	5	53–62
	6	48–57
	7	45–52
Satsumor, clementiner och andra mandarinsorter och hybrider därav		
	1 - XXX	78 och däröver
	1 - XX	67–78
	1 eller 1 - X	63–74
	2	58–69
	3	54–64
	4	50–60
	5	46–56
	6 [1]	43–52
	7	41–48
	8	39–46
	9	37–44
	10	35–42
Apelsiner		
	0	92–110
	1	87–100
	2	84–96
	3	81–92
	4	77–88
	5	73–84
	6	70–80
	7	67–76
	8	64–73
	9	62–70
	10	60–68
	11	58–66
	12	56–63
	13	53–60

[1] Storlekar på mindre än 45 mm i diameter gäller endast clementiner.

Enhetligheten i fråga om storlek ska motsvara ovanstående storlekstabell, förutom i följande fall:

För frukt i lös vikt i lådor och frukt i detaljhandelsförpackningar med en nettovikt på högst 5 kg får skillnaden inte vara större än det intervall som uppstår om tre på varandra följande storlekar i storlekstabellen slås samman till en enda.

c) För frukt som storlekssorteras efter antal ska storleksskillnaden uppfylla kraven i led a.

IV. **TOLERANSBESTÄMMELSER**

I varje parti medges, i alla saluföringsled, en viss mängd produkter som inte uppfyller kvalitets- och storlekskraven för den angivna klassen.

A. **Kvalitetstoleranser**

i) *Klass "Extra"*

5 % i antal eller vikt av citrusfrukt som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass I. Inom denna tolerans får högst 0,5 % bestå av produkter som uppfyller kraven för klass II.

ii) *Klass I*

10 % i antal eller vikt av citrusfrukt som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass II. Inom denna tolerans får högst 1 % bestå av produkter som varken uppfyller kraven för klass II eller minimikraven, eller av produkter angripna av röta.

iii) *Klass II*

10 % i antal eller vikt av citrusfrukt som varken uppfyller kraven för klassen eller minimikraven. Inom denna tolerans får högst 2 % bestå av produkter angripna av röta.

B. **Storlekstoleranser**

För samtliga klasser: En total tolerans på 10 % i antal eller vikt av citrusfrukt som uppfyller storlekskraven för närmast över- eller underliggande storlek (eller storlekar vid kombination av tre storlekar) om detta anges på förpackningen.

Toleransen på 10 % får i samtliga fall endast tillämpas för frukt vars diameter inte understiger följande minimivärden:

Frukt	Diameter i mm
Citroner	43
Satsumor, andra mandarinsorter och hybrider därav	43
Clementiner	34
Apelsiner	50

V. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE PRESENTATION**

A. **Enhetlighet**

Varje förpackning ska ha ett enhetligt innehåll och får endast innehålla citrusfrukt av samma ursprung, sort eller handelstyp, kvalitet och storlek och av praktiskt taget samma utveckling och mognad.

För klass "Extra" gäller kravet på enhetlighet även färgen.

En blandning av citrusfrukt av tydligt olika arter kan dock förpackas tillsammans i en detaljhandelsförpackning om de är enhetliga avseende kvalitet och, för varje berörd art, avseende sort eller handelstyp och ursprung. Enhetlighet i fråga om storlek krävs inte.

Den synliga delen av förpackningens innehåll ska vara representativ för hela innehållet.

B. **Förpackning**

Citrusfrukterna ska vara förpackade så att de ges ett ändamålsenligt skydd.

De material som används inuti förpackningen ska vara rena och så beskaffade att de inte kan orsaka yttre eller inre skador på produkten. Det är tillåtet att använda material som t.ex. papper eller stämplar med handelsmässiga upplysningar, förutsatt att de färger och det lim som används är giftfria.

De etiketter som fästs på varje enskild produkt ska vara sådana att de, när de tas bort, inte lämnar några synliga spår av lim eller skadar skalet. Lasermärkning av enskilda frukter får inte leda till skador på köttet eller skalet.

Om frukten är inslagen ska papperet vara tunt, torrt, nytt och luktfritt ([14]).

Det är förbjudet att använda ämnen som kan ändra citrusfruktens naturliga egenskaper, särskilt dess smak eller doft ([15]).

Förpackningarna får inte innehålla främmande beståndsdelar. Frukten får dock presenteras med en kort fastsittande kvist som inte är träig och har några gröna blad.

VI. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE MÄRKNING**

Varje förpackning ([16]) ska på en och samma sida och med tydligt, outplånligt och från utsidan synligt tryck vara märkt med följande uppgifter:

A. **Identifiering**

Packarens och/eller avsändarens namn och adress (t.ex. gatuadress/ort/region/postnummer och land, om det inte är detsamma som ursprungslandet).

Dessa uppgifter får ersättas med följande:

— För alla förpackningar med undantag av färdigförpackningar: En kod som identifierar packaren och/eller avsändaren och som utfärdats eller godkänts av en officiell myndighet och som föregås av uppgiften ”packare och/eller avsändare” eller motsvarande förkortning. Koden ska föregås av lands- och regionkoden enligt ISO 3166 (alfa) för det land som utfärdat godkännandet, om det inte är detsamma som ursprungslandet.

— För färdigförpackningar: Namn och adress till säljaren som är etablerad inom unionen, varvid dessa uppgifter ska föregås av uppgiften ”packad för:” eller likvärdig uppgift. I detta fall ska det på etiketten även finnas en kod som identifierar packaren och/eller avsändaren. Säljaren ska tillhandahålla all den information om betydelsen av denna kod som kontrollorganen anser vara nödvändig.

B. **Typ av produkt**

— ”Citroner”, ”mandariner” eller ”apelsiner”, om produkten inte är synlig från utsidan.

— ”Blandning av citrusfrukter” eller likvärdig benämning och de olika arternas namn när det rör sig om en blandning av citrusfrukter av olika arter.

— För apelsiner ska sortens namn och/eller respektive sortgrupp anges i fråga om ”Navels” och ”Valencias”.

— För ”satsumor” och ”clementiner” ska artens trivialnamn anges, och det är frivilligt att ange sortens namn.

— För andra mandariner och hybrider därav ska sortens namn anges.

— För citroner är det frivilligt att ange sortens namn.

— ”Med kärnor” i fråga om clementiner med fler än 10 kärnor.

— ”Kärnfria” (frivilligt – kärnfria citrusfrukter får någon gång innehålla kärnor).

([14]) Konserveringsmedel och andra kemiska substanser som kan lämna en främmande lukt på fruktskalen är tillåtna förutsatt att de används i enlighet med Europeiska unionens bestämmelser på området.

([15]) Konserveringsmedel och andra kemiska substanser som kan lämna en främmande lukt på fruktskalen är tillåtna förutsatt att de används i enlighet med Europeiska unionens bestämmelser på området.

([16]) Dessa bestämmelser om märkning gäller inte för detaljhandelsförpackningar som presenteras i förpackningar. De gäller dock för detaljhandelsförpackningar som presenteras separat.

C. **Produktens ursprung**

— Ursprungsland ([17]) och eventuellt odlingsområde eller nationell, regional eller lokal benämning.

— Om det rör sig om en blandning av citrusfrukter av tydligt olika arter och ursprung ska ursprungslandet anges i omedelbar närhet av motsvarande arts namn.

D. **Handelsmässiga upplysningar**

— Klass.

— Storlek uttryckt som

— minsta och största storlek (i mm) eller

— storlekskod, följt (frivilligt) av en minsta och största storlek eller

— antal.

— I förekommande fall angivelse av att konserveringsmedel eller andra kemiska ämnen har använts i behandling efter skörd.

E. **Officiellt kontrollmärke (frivilligt)**

Det är inte nödvändigt att på förpackningarna ange uppgifterna i första stycket, om dessa förpackningar innehåller detaljhandelsförpackningar som är väl synliga från utsidan och som samtliga är märkta med uppgifterna i fråga. Förpackningarna får inte vara märkta på något sätt som kan verka vilseledande. Om förpackningarna är lastade på pallar ska dock uppgifterna anges på en följesedel som ska fästas synligt på åtminstone två sidor av lastpallen.

DEL 3: *HANDELSNORM FÖR KIWIFRUKT*

I. **DEFINITION AV PRODUKTEN**

Denna norm gäller för kiwifrukt (även känd som *Actinidia* eller kiwi) av sorter av *Actinidia chinensis* (Planch.) eller *Actinidia deliciosa* (A. Chev.), C.F. Liang och A.R. Ferguson som är avsedda att levereras färska till konsumenten, dock inte kiwifrukter avsedda för industriell bearbetning.

II. **KVALITETSBESTÄMMELSER**

Syftet med normerna är att ange de kvalitetskrav som kiwifrukt ska uppfylla efter iordningställande och förpackning.

Efter avsändandet får dock produkterna i förhållande till kraven i normen uppvisa

— en viss bristande färskhet och saftspändhet,

— en viss kvalitetsförsämring på grund av deras utveckling och tendens att fördärvas, för produkter som klassificerats som andra klasser än klass ”Extra”.

A. **Minimikrav**

Om inte annat följer av de särskilda bestämmelserna för varje klass och de tillåtna toleranserna ska kiwifrukterna vara

— hela (men utan stjälk),

— friska, dvs. de får inte vara angripna av röta eller ha annan kvalitetsförsämring som gör dem olämpliga för konsumtion,

— rena, praktiskt taget fria från synliga främmande beståndsdelar,

— praktiskt taget fria från skadedjur,

— fria från skador på fruktköttet orsakade av skadedjur,

— tillräckligt fasta, dvs. varken mjuka, skrumpna eller vattniga,

— välformade, dvs. inga dubbla eller multipla frukter,

— fria från onormal yttre fuktighet,

— fria från främmande lukt och/eller smak.

([17]) Landets fullständiga eller vanligaste namn ska anges.

Kiwifrukterna ska ha en sådan utveckling och mognad att de

— tål transport och hantering,

— är i tillfredsställande skick vid ankomsten till bestämmelseorten.

B. **Minimikrav avseende mognad**

Kiwifrukterna ska vara tillräckligt utvecklade och uppvisa tillfredsställande mognad.

För att uppfylla detta krav ska frukten vid förpackningstillfället ha nått en mognad av minst 6,2° brixgrader ([18]) eller i genomsnitt 15 % torrsubstans, vilket innebär 9,5° brixgrader ([18]) när den kommer in i distributionskedjan.

C. **Klassificering**

Kiwifrukt indelas i följande tre klasser:

i) *Klass ”Extra”*

Kiwifrukter i denna klass ska vara av högsta kvalitet. De ska ha de egenskaper som är typiska för sorten.

De ska vara fasta och köttet ska vara helt friskt.

De får inte ha några fel med undantag av mycket små ytliga fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet eller presentation i förpackningen.

Förhållandet mellan fruktens minsta och största tvärsnittsdiameter ska vara minst 0,8.

ii) *Klass I*

Kiwifrukter i denna klass ska vara av god kvalitet. De ska ha de egenskaper som är typiska för sorten.

De ska vara fasta och köttet ska vara helt friskt.

De får dock ha följande mindre fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet och presentation i förpackningen:

— Ett mindre fel i formen (dock inte svullnader eller missbildningar).

— Mindre färgfel.

— Mindre fel i skalet som täcker en yta av högst 1 cm^2.

— Ett mindre ”Hayward-märke” i form av längsgående linjer utan förhöjning.

Förhållandet mellan fruktens minsta och största tvärsnittsdiameter ska vara minst 0,7.

iii) *Klass II*

Denna klass omfattar kiwifrukt som inte uppfyller kraven för de högre klasserna men som uppfyller de minimikrav som anges ovan.

Frukterna ska vara förhållandevis fasta och köttet får inte ha några allvarliga fel.

Följande fel får förekomma, förutsatt att kiwifrukten bibehåller sina väsentligaste egenskaper i fråga om kvalitet, hållbarhet och presentation:

— Fel i formen.

— Färgfel.

— Fel i skalet, t.ex. små läkta sår eller ärrad/skrubbad vävnad som täcker högst 2 cm^2.

— Flera, mer uttalade ”Hayward-märken” med mindre förhöjning.

— Lätta stötskador.

([18]) Beräknat enligt beskrivningen i OECD:s handledning för objektiva test: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications

III. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE STORLEKSSORTERING**

Storleken bestäms av fruktens vikt.

Minimivikten för klass ”Extra” är 90 g, för klass I 70 g och för klass II 65 g.

För att frukten i en förpackning ska uppfylla kraven på enhetlig storlek får skillnaden i storlek mellan frukterna i en och samma förpackning vara högst

— 10 g om frukten väger mindre än 85 g,

— 15 g om frukten väger mellan 85 g och 120 g,

— 20 g om frukten väger mellan 120 g och 150 g,

— 40 g om frukten väger 150 g eller mer.

IV. **TOLERANSBESTÄMMELSER**

I varje parti medges, i alla saluföringsled, en viss mängd produkter som inte uppfyller kvalitets- och storlekskraven för den angivna klassen.

A. **Kvalitetstoleranser**

i) *Klass ”Extra”*

5 % i antal eller vikt av kiwifrukt som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass I. Inom denna tolerans får högst 0,5 % bestå av produkter som uppfyller kraven för klass II.

ii) *Klass I*

10 % i antal eller vikt av kiwifrukt som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass II. Inom denna tolerans får högst 1 % bestå av produkter som varken uppfyller kraven för klass II eller minimikraven, eller av produkter angripna av röta.

iii) *Klass II*

10 % i antal eller vikt av kiwifrukt som varken uppfyller kraven för klassen eller minimikraven. Inom denna tolerans får högst 2 % bestå av produkter angripna av röta.

B. **Storlekstoleranser**

För samtliga klasser: 10 % i antal eller vikt av kiwifrukt som inte uppfyller storlekskraven för klassen.

Kiwifrukt får dock inte väga mindre än 85 g i klass ”Extra”, 67 g i klass I och 62 g i klass II.

V. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE PRESENTATION**

A. **Enhetlighet**

Varje förpackning ska ha ett enhetligt innehåll och får endast innehålla kiwifrukt av samma ursprung, sort, kvalitet och storlek.

Den synliga delen av förpackningens innehåll ska vara representativ för hela innehållet.

B. **Förpackning**

Kiwifrukterna ska vara förpackade så att de ges ett ändamålsenligt skydd.

De material som används inuti förpackningen ska vara rena och så beskaffade att de inte kan orsaka yttre eller inre skador på produkten. Det är tillåtet att använda material som t.ex. papper eller stämplar med handelsmässiga upplysningar förutsatt att de färger och det lim som används är giftfria.

De etiketter som fästs på varje enskild produkt ska vara sådana att de, när de tas bort, inte lämnar några synliga spår av lim eller skadar skalet. Lasermärkning av enskilda frukter får inte leda till skador på köttet eller skalet.

Förpackningarna får inte innehålla främmande beståndsdelar.

VI. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE MÄRKNING**

Varje förpackning ([19]) ska på en och samma sida och med tydligt, outplånligt och från utsidan synligt tryck vara märkt med följande uppgifter:

A. **Identifiering**

Packarens och/eller avsändarens namn och adress (t.ex. gatuadress/ort/region/postnummer och land, om det inte är detsamma som ursprungslandet).

Dessa uppgifter får ersättas med följande:

— För alla förpackningar med undantag av färdigförpackningar: En kod som identifierar packaren och/eller avsändaren och som utfärdats eller godkänts av en officiell myndighet och som föregås av uppgiften ”packare och/eller avsändare” eller motsvarande förkortning. Koden ska föregås av lands- och regionkoden enligt ISO 3166 (alfa) för det land som utfärdat godkännandet, om det inte är detsamma som ursprungslandet.

— För färdigförpackningar: Namn och adress till säljaren som är etablerad inom unionen, varvid dessa uppgifter ska föregås av uppgiften ”packad för:” eller likvärdig uppgift. I detta fall ska det på etiketten även finnas en kod som identifierar packaren och/eller avsändaren. Säljaren ska tillhandahålla all den information om betydelsen av denna kod som kontrollorganen anser vara nödvändig.

B. **Typ av produkt**

— ”Kiwifrukt” och/eller ”Actinidia” om innehållet i förpackningen inte är synligt från utsidan.

— Sortens namn (frivilligt).

— Fruktköttets färg eller motsvarande angivelse, om det inte är grönt.

C. **Produktens ursprung**

Ursprungsland ([20]) och eventuellt odlingsområde eller nationell, regional eller lokal benämning.

D. **Handelsmässiga upplysningar**

— Klass.

— Storlek uttryckt som minsta och största fruktvikt.

— Antal frukter (frivilligt).

E. **Officiellt kontrollmärke (frivilligt)**

Det är inte nödvändigt att på förpackningarna ange uppgifterna i första stycket, om dessa förpackningar innehåller detaljhandelsförpackningar som är väl synliga från utsidan och som samtliga är märkta med uppgifterna i fråga. Förpackningarna får inte vara märkta på något sätt som kan verka vilseledande. Om förpackningarna är lastade på pallar ska dock uppgifterna anges på en följesedel som ska fästas synligt på åtminstone två sidor av lastpallen.

DEL 4: *HANDELSNORM FÖR HUVUDSALLAT, FRISÉSALLAT OCH ESCAROLESALLAT*

I. **DEFINITION AV PRODUKTEN**

Denna norm gäller för

— huvudsallat av sorter av

— *Lactuca sativa* var. *capitata* L. (huvudsallat inklusive isbergssallat),

— *Lactuca sativa* var. *longifolia* Lam. (romansallat),

([19]) Dessa bestämmelser om märkning gäller inte för detaljhandelsförpackningar som presenteras i förpackningar. De gäller dock för detaljhandelsförpackningar som presenteras separat.

([20]) Landets fullständiga eller vanligaste namn ska anges.

— *Lactuca sativa* var. *crispa* L. (plocksallat),

— korsningar av dessa sorter, och

— frisésallat av sorter av *Cichorium endivia* var. *crispum* Lam., samt

— escarolesallat av sorter av *Cichorium endivia* var. *latifolium* Lam.,

som är avsedda att levereras färska till konsumenten.

Normen gäller dock inte sallat avsedd för industriell bearbetning eller sallat i form av lösa blad, huvudsallat med rotklump eller plocksallat i kruka.

II. **KVALITETSBESTÄMMELSER**

Syftet med normen är att ange de kvalitetskrav som sallaten ska uppfylla efter iordningställande och förpackning.

Efter avsändandet får dock produkterna i förhållande till kraven i normen uppvisa

— en viss bristande färskhet och saftspändhet,

— en viss kvalitetsförsämring på grund av deras utveckling och tendens att fördärvas.

A. **Minimikrav**

Om inte annat följer av de särskilda bestämmelserna för varje klass och de tillåtna toleranserna ska sallaten vara

— hel,

— frisk, dvs. den får inte vara angripen av röta eller ha annan kvalitetsförsämring som gör den olämplig för konsumtion,

— ren och putsad, dvs. praktiskt taget utan blad nedsmutsade med jord eller andra odlingssubstrat och praktiskt taget fri från synliga främmande beståndsdelar,

— färsk till utseendet,

— praktiskt taget fri från skadedjur,

— praktiskt taget fri från skador orsakade av skadedjur,

— saftspänd,

— utan stocklöpare,

— fri från onormal yttre fuktighet,

— fri från främmande lukt och/eller smak.

På huvudsallat tillåts en rödaktig missfärgning som beror på låg temperatur vid odlingen om denna inte ger en betydande förändring av sallatens utseende.

Rötterna ska vara prydligt avskurna omedelbart under det yttersta bladet.

Sallaten ska ha normal utveckling. Sallaten ska ha en sådan utveckling och mognad att den

— tål transport och hantering,

— är i tillfredsställande skick vid ankomsten till bestämmelseorten.

B. **Klassificering**

Sallat indelas i följande två klasser:

i) *Klass I*

Sallat i denna klass ska vara av god kvalitet. Den ska ha de egenskaper som är typiska för sorten och/eller handelstypen.

Den ska vara

— välformad,

— knuten (med beaktande av odlingssätt och produkttyp),

— fri från skador eller fel som försämrar ätbarheten,

— utan frostskador.

Huvudsallat ska ha ett välformat hjärta. På huvudsallat från täckt kultur får dock hjärtat vara litet.

Romansallat ska ha ett hjärta, som får vara litet till storleken.

Frisésallat och escarolesallat ska vara gul i mitten.

ii) *Klass II*

Denna klass omfattar sallat som inte uppfyller kraven för klass I men som uppfyller de minimikrav som anges ovan.

Sallaten ska vara

— förhållandevis välformad,

— fri från skador eller fel som allvarligt försämrar ätbarheten.

Följande fel får förekomma, förutsatt att produkten bibehåller sina väsentligaste egenskaper i fråga om kvalitet, hållbarhet och presentation:

— En lättare missfärgning.

— Lättare skador orsakade av skadedjur.

Huvudsallat ska ha ett hjärta, som får vara litet till storleken. För huvudsallat från täckt kultur får hjärta saknas.

Romansallat behöver inte ha ett hjärta.

III. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE STORLEKSSORTERING**

Storleken bestäms av styckevikten.

För att garantera enhetlig storlek får skillnaden i storlek mellan produkterna i en och samma förpackning

a) när det gäller huvudsallat vara högst

— 40 g om det lättaste huvudet väger mindre än 150 g per styck,

— 100 g om det lättaste huvudet väger 150–300 g per styck,

— 150 g om det lättaste huvudet väger 300–450 g per styck,

— 300 g om det lättaste huvudet väger mer än 450 g per styck.

b) när det gäller frisésallat och escarolesallat vara högst

— 300 g.

IV. **TOLERANSBESTÄMMELSER**

I varje parti medges, i alla saluföringsled, en viss mängd produkter som inte uppfyller kvalitets- och storlekskraven för den angivna klassen.

A. **Kvalitetstoleranser**

i) *Klass I*

10 % i antal av huvuden som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass II. Inom denna tolerans får högst 1 % bestå av produkter som varken uppfyller kraven för klass II eller minimikraven, eller av produkter angripna av röta.

ii) *Klass II*

10 % i antal av huvuden som varken uppfyller kraven för klassen eller minimikraven. Inom denna tolerans får högst 2 % bestå av produkter angripna av röta.

B. **Storlekstoleranser**

För samtliga klasser: 10 % i antal eller vikt av huvuden som inte uppfyller storlekskraven för klassen.

V. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE PRESENTATION**

A. **Enhetlighet**

Varje förpackning ska ha ett enhetligt innehåll och får endast innehålla sallat av samma ursprung, sort eller handelstyp, kvalitet och storlek.

En blandning av sallat av tydligt olika sorter, handelstyper och/eller färger kan dock förpackas tillsammans i en förpackning, om de är enhetliga avseende kvalitet och, för varje sort, handelstyp och/eller färg, avseende ursprung. Enhetlighet i fråga om storlek krävs inte.

Den synliga delen av förpackningens innehåll ska vara representativ för hela innehållet.

B. **Förpackning**

Sallaten ska vara förpackad så att den ges ett ändamålsenligt skydd. Den ska vara packad på ett lämpligt sätt med beaktande av storleken och typen av förpackning, dvs. utan för stora mellanrum och inte alltför tätt.

De material som används inuti förpackningen ska vara rena och så beskaffade att de inte kan orsaka yttre eller inre skador på produkten. Det är tillåtet att använda material som t.ex. papper eller stämplar med handelsmässiga upplysningar förutsatt att de färger och det lim som används är giftfria.

Förpackningarna får inte innehålla främmande beståndsdelar.

VI. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE MÄRKNING**

Varje förpackning ([21]) ska på en och samma sida och med tydligt, outplånligt och från utsidan synligt tryck vara märkt med följande uppgifter:

A. **Identifiering**

Packarens och/eller avsändarens namn och adress (t.ex. gatuadress/ort/region/postnummer och land, om det inte är detsamma som ursprungslandet).

Dessa uppgifter får ersättas med följande:

— För alla förpackningar med undantag av färdigförpackningar: En kod som identifierar packaren och/eller avsändaren och som utfärdats eller godkänts av en officiell myndighet och som föregås av uppgiften ”packare och/eller avsändare” eller motsvarande förkortning. Koden ska föregås av lands- och regionkoden enligt ISO 3166 (alfa) för det land som utfärdat godkännandet, om det inte är detsamma som ursprungslandet.

— För färdigförpackningar: Namn och adress till säljaren som är etablerad inom unionen, varvid dessa uppgifter ska föregås av uppgiften ”packad för:” eller likvärdig uppgift. I detta fall ska det på etiketten även finnas en kod som identifierar packaren och/eller avsändaren. Säljaren ska tillhandahålla all den information om betydelsen av denna kod som kontrollorganen anser vara nödvändig.

B. **Typ av produkt**

— ”Huvudsallat”, ”Bataviasallat”, ”isbergssallat”, ”romansallat”, ”plocksallat”, (eller t.ex. ekbladssallat, lollo bionda, lollo rossa), ”frisésallat”, ”escarolesallat” eller likvärdig benämning om innehållet i förpackningen inte är synligt från utsidan.

([21]) Dessa bestämmelser om märkning gäller inte för detaljhandelsförpackningar som presenteras i förpackningar. De gäller dock för detaljhandelsförpackningar som presenteras separat.

— ”Växthusodlad eller täckt kultur”, i förekommande fall, eller likvärdig benämning.

— Sortens namn (frivilligt).

— ”Salladsblandning”, ”Blandsallat” eller likvärdig benämning, om det rör sig om en blandning av sallat av olika sorter, handelstyper och/eller färger. Om produkten inte är synlig från utsidan måste sorter, handelstyper och/eller färger samt kvantiteten för var och en i förpackningen anges.

C. **Produktens ursprung**

— Ursprungsland ([22]) och eventuellt odlingsområde eller nationell, regional eller lokal benämning.

— När det gäller en blandning av sallat av tydligt olika sorter, handelstyper och/eller färger och produkterna är av olika ursprung ska ursprungslandet anges i omedelbar närhet av uppgiften om sort, handelstyp och/eller färg.

D. **Handelsmässiga upplysningar**

— Klass.

— Storlek angiven som minsta vikt per enhet eller som antal enheter.

E. **Officiellt kontrollmärke (frivilligt)**

Det är inte nödvändigt att på förpackningarna ange uppgifterna i första stycket, om dessa förpackningar innehåller detaljhandelsförpackningar som är väl synliga från utsidan och som samtliga är märkta med uppgifterna i fråga. Förpackningarna får inte vara märkta på något sätt som kan verka vilseledande. Om förpackningarna är lastade på pallar ska dock uppgifterna anges på en följesedel som ska fästas synligt på åtminstone två sidor av lastpallen.

DEL 5: *HANDELSNORM FÖR PERSIKOR OCH NEKTARINER*

I. **DEFINITION AV PRODUKTEN**

Denna norm gäller för persikor och nektariner av sorter av *Prunus persica* Sieb. och Zucc., som är avsedda att levereras färska till konsumenten, dock inte persikor och nektariner avsedda för industriell bearbetning.

II. **KVALITETSBESTÄMMELSER**

Syftet med normen är att ange de kvalitetskrav som persikor och nektariner ska uppfylla efter iordningställande och förpackning.

Efter avsändandet får dock produkterna i förhållande till kraven i normen uppvisa

— en viss bristande färskhet och saftspändhet,

— en viss kvalitetsförsämring på grund av deras utveckling och tendens att fördärvas, för produkter som klassificerats som andra klasser än klass ”Extra”.

A. **Minimikrav**

Om inte annat följer av de särskilda bestämmelserna för varje klass och de tillåtna toleranserna ska persikor och nektariner vara

— hela,

— friska, dvs. de får inte vara angripna av röta eller ha annan kvalitetsförsämring som gör dem olämpliga för konsumtion,

— rena, praktiskt taget fria från synliga främmande beståndsdelar,

— praktiskt taget fria från skadedjur,

— fria från skador på fruktköttet orsakade av skadedjur,

— fria från fruktsprickor vid skaftfästet,

([22]) Landets fullständiga eller vanligaste namn ska anges.

— fria från onormal yttre fuktighet,

— fria från främmande lukt och/eller smak.

Persikor och nektariner ska ha en sådan utveckling och mognad att de

— tål transport och hantering,

— är i tillfredsställande skick vid ankomsten till bestämmelseorten.

B. **Mognadskrav**

Frukterna ska vara tillräckligt utvecklade och uppvisa tillfredsställande mognad. Fruktköttets brytningsindex ska vara minst 8° brixgrader ([23]).

C. **Klassificering**

Persikor och nektariner indelas i följande tre klasser:

i) *Klass "Extra"*

Persikor och nektariner i denna klass ska vara av högsta kvalitet. De ska ha de egenskaper som är typiska för sorten.

Fruktköttet ska vara helt friskt.

De får inte ha några fel, med undantag av mycket små ytliga fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet eller presentation i förpackningen.

ii) *Klass I*

Persikor och nektariner i denna klass ska vara av god kvalitet. De ska ha de egenskaper som är typiska för sorten. Fruktköttet ska vara helt friskt.

De får dock ha följande mindre fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet och presentation i förpackningen:

— Mindre fel i formen.

— Mindre fel i utvecklingen.

— Mindre färgfel.

— Lätta tryckskador får täcka en sammanlagd yta på högst 1 cm^2.

— Mindre fel i skalet som ligger inom följande gränser:

  — Långsträckta fel får vara högst 1,5 cm långa.

  — Övriga fel får täcka en yta av högst 1 cm^2.

iii) *Klass II*

Denna klass omfattar persikor och nektariner som inte uppfyller kraven för de högre klasserna men som uppfyller de minimikrav som anges ovan.

Fruktköttet får inte ha några större fel.

Följande fel får förekomma förutsatt att persikorna och nektarinerna bibehåller sina väsentligaste egenskaper i fråga om kvalitet, hållbarhet och presentation:

— Fel i formen.

— Fel i utvecklingen, inbegripet spruckna kärnor, förutsatt att frukten är sluten och fruktköttet friskt.

— Färgfel.

([23]) Beräknat enligt beskrivningen i OECD:s handledning för objektiva test: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications

— Stötskador, som får vara lätt missfärgade, får täcka en sammanlagd yta på högst 2 cm².

— Fel i skalet som ligger inom följande gränser:

— Långsträckta fel får vara högst 2,5 cm långa.

— Övriga fel får täcka en yta av högst 2 cm².

III. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE STORLEKSSORTERING**

Storleken bestäms av den största tvärsnittsdiametern, vikten eller antalet.

Minsta storleken ska vara

— 56 mm eller 85 g i klass "Extra",

— 51 mm eller 65 g i klass I och II.

Frukt under 56 mm eller 85 g får dock inte saluföras under perioden 1 juli–31 oktober (norra halvklotet) och under perioden 1 januari–30 april (södra halvklotet).

Följande bestämmelser är frivilliga för klass II.

För att garantera enhetlig storlek får skillnaden i storlek mellan produkterna i en och samma förpackning

a) för frukt som sorteras efter diameter, vara högst

— 5 mm för frukt som är mindre än 70 mm,

— 10 mm för frukt som är 70 mm eller mer.

b) för frukt som sorteras efter vikt, vara högst

— 30 g för frukt som väger mindre än 180 g,

— 80 g för frukt som väger 180 g eller mer.

c) För frukt som sorteras efter antal ska storleksskillnaden uppfylla kraven i a eller b.

Om storlekskoder tillämpas måste koderna i följande tabell användas:

	Kod	Diameter			Vikt	
		från (mm)	till (mm)		från (g)	till (g)
1	D	51	56		65	85
2	C	56	61		85	105
3	B	61	67		105	135
4	A	67	73	eller	135	180
5	AA	73	80		180	220
6	AAA	80	90		220	300
7	AAAA	> 90			> 300	

IV. **TOLERANSBESTÄMMELSER**

I varje parti medges, i alla saluföringsled, en viss mängd produkter som inte uppfyller kvalitets- och storlekskraven för den angivna klassen.

A. **Kvalitetstoleranser**

i) *Klass "Extra"*

5 % i antal eller vikt av persikor eller nektariner som inte uppfyller kraven för klassen men som uppfyller kraven för klass I. Inom denna tolerans får högst 0,5 % bestå av produkter som uppfyller kraven för klass II.

ii) *Klass I*

10 % i antal eller vikt av persikor eller nektariner som inte uppfyller kraven för klassen men som uppfyller kraven för klass II. Inom denna tolerans får högst 1 % bestå av produkter som varken uppfyller kraven för klass II eller minimikraven, eller av produkter angripna av röta.

iii) *Klass II*

10 % i antal eller vikt av persikor eller nektariner som varken uppfyller kraven för klassen eller minimikraven. Inom denna tolerans får högst 2 % bestå av produkter angripna av röta.

B. **Storlekstoleranser**

För samtliga klasser (om frukten storlekssorteras): 10 % i antal eller vikt av persikor eller nektariner som inte uppfyller storlekskraven för klassen.

V. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE PRESENTATION**

A. **Enhetlighet**

Varje förpackning ska ha ett enhetligt innehåll och får endast innehålla persikor eller nektariner av samma ursprung, sort, kvalitet, mognadsgrad och storlek (om produkten storlekssorteras), och för klass ”Extra” ska innehållet även vara enhetligt till färgen.

Den synliga delen av förpackningens innehåll ska vara representativ för hela innehållet.

B. **Förpackning**

Persikor och nektariner ska vara förpackade så att de ges ett ändamålsenligt skydd.

De material som används inuti förpackningen ska vara rena och så beskaffade att de inte kan orsaka yttre eller inre skador på produkten. Det är tillåtet att använda material som t.ex. papper eller stämplar med handelsmässiga upplysningar, förutsatt att de färger och det lim som används är giftfria.

De etiketter som fästs på varje enskild produkt ska vara sådana att de, när de tas bort, inte lämnar några synliga spår av lim eller skadar skalet. Lasermärkning av enskilda frukter får inte leda till skador på köttet eller skalet.

Förpackningarna får inte innehålla främmande beståndsdelar.

VI. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE MÄRKNING**

Varje förpackning ([24]) ska på en och samma sida och med tydligt, outplånligt och från utsidan synligt tryck vara märkt med följande uppgifter:

A. **Identifiering**

Packarens och/eller avsändarens namn och adress (t.ex. gatuadress/ort/region/postnummer och land, om det inte är detsamma som ursprungslandet).

Dessa uppgifter får ersättas med följande:

— För alla förpackningar med undantag av färdigförpackningar: En kod som identifierar packaren och/eller avsändaren och som utfärdats eller godkänts av en officiell myndighet och som föregås av uppgiften ”packare och/eller avsändare” eller motsvarande förkortning. Koden ska föregås av lands- och regionkoden enligt ISO 3166 (alfa) för det land som utfärdat godkännandet, om det inte är detsamma som ursprungslandet.

— För färdigförpackningar: Namn och adress till säljaren som är etablerad inom unionen, varvid dessa uppgifter ska föregås av uppgiften ”packad för:” eller likvärdig uppgift. I detta fall ska det på etiketten även finnas en kod som identifierar packaren och/eller avsändaren. Säljaren ska tillhandahålla all den information om betydelsen av denna kod som kontrollorganen anser vara nödvändig.

([24]) Dessa bestämmelser om märkning gäller inte för detaljhandelsförpackningar som presenteras i förpackningar. De gäller dock för detaljhandelsförpackningar som presenteras separat.

B. **Typ av produkt**

— ”Persikor” eller ”Nektariner” om innehållet i förpackningen inte är synligt från utsidan.

— Fruktköttets färg.

— Sortens namn (frivilligt).

C. **Produktens ursprung**

Ursprungsland ([25]) och eventuellt odlingsområde eller nationell, regional eller lokal benämning.

D. **Handelsmässiga upplysningar**

— Klass.

— Storlek (om produkten storlekssorteras) angiven som minsta och största diameter (i mm) eller minsta och högsta vikt (i gram) eller med storlekskod.

— Antal frukter (frivilligt).

E. **Officiellt kontrollmärke (frivilligt)**

Det är inte nödvändigt att på förpackningarna ange uppgifterna i första stycket, om dessa förpackningar innehåller detaljhandelsförpackningar som är väl synliga från utsidan och som samtliga är märkta med uppgifterna i fråga. Förpackningarna får inte vara märkta på något sätt som kan verka vilseledande. Om förpackningarna är lastade på pallar ska dock uppgifterna anges på en följesedel som ska fästas synligt på åtminstone två sidor av lastpallen.

DEL 6: *HANDELSNORM FÖR PÄRON*

I. **DEFINITION AV PRODUKTEN**

Denna norm gäller för päron av sorter av *Pyrus communis* L., som är avsedda att levereras färska till konsumenten, dock inte päron avsedda för industriell bearbetning.

II. **KVALITETSBESTÄMMELSER**

Syftet med normen är att ange de kvalitetskrav som päron ska uppfylla efter iordningställande och förpackning.

Efter avsändandet får dock produkterna i förhållande till kraven i normen uppvisa

— en viss bristande färskhet och saftspändhet,

— en viss kvalitetsförsämring på grund av deras utveckling och tendens att fördärvas, för produkter som klassificerats som andra klasser än klass ”Extra”.

A. **Minimikrav**

Om inte annat följer av de särskilda bestämmelserna för varje klass och de tillåtna toleranserna ska päron vara

— hela,

— friska, dvs. de får inte vara angripna av röta eller ha annan kvalitetsförsämring som gör dem olämpliga för konsumtion,

— rena, praktiskt taget fria från synliga främmande beståndsdelar,

— praktiskt taget fria från skadedjur,

— fria från skador på fruktköttet orsakade av skadedjur,

— fria från onormal yttre fuktighet,

— fria från främmande lukt och/eller smak.

([25]) Landets fullständiga eller vanligaste namn ska anges.

Päron ska ha en sådan utveckling och mognad att de

— tål transport och hantering,

— är i tillfredsställande skick vid ankomsten till bestämmelseorten.

B. **Mognadskrav**

Päronen ska ha nått ett sådant utvecklingsstadium och en sådan mognadsgrad att mognadsprocessen kan fortsätta tills frukten når en mognad som krävs med hänsyn tagen till sortegenskaperna.

C. **Klassificering**

Päron indelas i följande tre klasser:

i) *Klass "Extra"*

Päron i denna klass ska vara av högsta kvalitet. De ska ha de egenskaper som är typiska för sorten ([26]).

Fruktköttet ska vara helt friskt och skalet fritt från skrovlig rostbildning

De får inte ha några fel, med undantag av mycket små ytliga fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet eller presentation i förpackningen.

Skaftet ska vara intakt.

Stenbildning får inte förekomma hos päron.

ii) *Klass I*

Päron i denna klass ska vara av god kvalitet. De ska ha de egenskaper som är typiska för sorten ([27]).

Fruktköttet ska vara helt friskt.

De får dock ha följande mindre fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet och presentation i förpackningen:

— Mindre fel i formen.

— Mindre fel i utvecklingen.

— Mindre färgfel.

— Mycket tunn skrovlig rostbildning.

— Mindre fel i skalet som ligger inom följande gränser:

  — Långsträckta fel får vara högst 2 cm långa.

  — Övriga fel får täcka en sammanlagd yta på högst 1 cm², dock med undantag för skorv (*Venturia pirina* och *V. inaequalis*) som högst får täcka en yta på 0,25 cm².

— Mindre stötskador får täcka en yta på högst 1 cm².

Skaftet får vara lätt skadat.

Stenbildning får inte förekomma hos päron.

iii) *Klass II*

Denna klass omfattar päron som inte uppfyller kraven för de högre klasserna men som uppfyller de minimikrav som anges ovan.

Fruktköttet får inte ha några större fel.

Följande fel får förekomma förutsatt att päronen bibehåller sina väsentligaste egenskaper i fråga om kvalitet, hållbarhet och presentation:

— Fel i formen.

— Fel i utvecklingen.

([26]) En icke uttömmande förteckning över sorter med stora frukter och sommarpäron återfinns i tillägget till denna norm.
([27]) En icke uttömmande förteckning över sorter med stora frukter och sommarpäron återfinns i tillägget till denna norm.

— Färgfel.

— Tunn skrovlig rostbildning.

— Fel i skalet som ligger inom följande gränser:

— Långsträckta fel får vara högst 4 cm långa.

— Övriga fel får täcka en sammanlagd yta på högst 2,5 cm², dock med undantag för skorv (*Venturia pirina* och *V. inaequalis*) som högst får täcka en yta på 1 cm².

— Mindre stötskador får täcka en yta på högst 2 cm².

III. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE STORLEKSSORTERING**

Storleken bestäms av den största tvärsnittsdiametern eller av vikten.

Minsta storleken ska

a) för frukt som sorteras efter diameter, vara:

	”Extra”	Klass I	Klass II
Sorter med stora frukter	60 mm	55 mm	55 mm
Övriga sorter	55 mm	50 mm	45 mm

b) för frukt som sorteras efter vikt, vara:

	”Extra”	Klass I	Klass II
Sorter med stora frukter	130 g	110 g	110 g
Övriga sorter	110 g	100 g	75 g

De sommarpäron som finns upptagna i tillägget till denna norm behöver inte uppfylla kraven på minsta storlek.

För att frukten ska uppfylla kraven på enhetlig storlek får skillnaden i storlek mellan frukterna i en och samma förpackning

a) för frukt som sorteras efter diameter, vara högst

— 5 mm för frukt i klass ”Extra” och för frukt i klass I och II som är förpackad i rader och lager,

— 10 mm för frukt i klass I som är packad i detaljhandelsförpackningar eller löst packad i förpackningen.

b) för frukt som sorteras efter vikt, vara

— för frukt i klass ”Extra” och klass I förpackad i rader och lager högst:

Viktintervall (g)	Viktdifferens (g)
75–100	15
100–200	35
200–250	50
> 250	80

— för frukt i klass I som är packad i detaljhandelsförpackningar eller löst packad i förpackningen högst:

Viktintervall (g)	Viktdifferens (g)
100–200	50
> 200	100

För frukt i klass II som är packad i detaljhandelsförpackningar eller löst packad i förpackningen har det inte fastställts några bestämmelser om enhetlig storlek.

IV. TOLERANSBESTÄMMELSER

I varje parti medges, i alla saluföringsled, en viss mängd produkter som inte uppfyller kvalitets- och storlekskraven för den angivna klassen.

A. Kvalitetstoleranser

i) *Klass "Extra"*

5 % i antal eller vikt av päron som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass I. Inom denna tolerans får högst 0,5 % bestå av produkter som uppfyller kraven för klass II.

ii) *Klass I*

10 % i antal eller vikt av päron som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass II. Inom denna tolerans får högst 1 % bestå av produkter som varken uppfyller kraven för klass II eller minimikraven, eller av produkter angripna av röta.

iii) *Klass II*

10 % i antal eller vikt av päron som varken uppfyller kraven för klassen eller minimikraven. Inom denna tolerans får högst 2 % bestå av produkter angripna av röta.

B. Storlekstoleranser

För samtliga klasser: 10 % i antal eller vikt av päron som inte uppfyller storlekskraven för klassen. Denna tolerans omfattar dock inte frukt med en avvikelse på

— 5 mm eller mer under minimidiametern,

— 10 g eller mer under minimivikten.

V. BESTÄMMELSER ANGÅENDE PRESENTATION

A. Enhetlighet

Varje förpackning ska ha ett enhetligt innehåll och får endast innehålla päron av samma ursprung, sort, kvalitet, storlek (om frukten storlekssorteras) och mognad.

För klass "Extra" gäller kravet på enhetlighet även färgen.

En blandning av päron av tydligt olika sorter kan dock förpackas tillsammans i en detaljhandelsförpackning om de är enhetliga avseende kvalitet och, för varje sort, avseende ursprung. Enhetlighet i fråga om storlek krävs inte.

Den synliga delen av förpackningens innehåll ska vara representativ för hela innehållet.

B. **Förpackning**

Päron ska vara förpackade så att de ges ett ändamålsenligt skydd.

De material som används inuti förpackningen ska vara rena och så beskaffade att de inte kan orsaka yttre eller inre skador på produkten. Det är tillåtet att använda material som t.ex. papper eller stämplar med handelsmässiga upplysningar förutsatt att de färger och det lim som används är giftfria.

De etiketter som fästs på varje enskild produkt ska vara sådana att de, när de tas bort, inte lämnar några synliga spår av lim eller skadar skalet. Lasermärkning av enskilda frukter får inte leda till skador på köttet eller skalet.

Förpackningarna får inte innehålla främmande beståndsdelar.

VI. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE MÄRKNING**

Varje förpackning ([28]) ska på en och samma sida och med tydligt, outplånligt och från utsidan synligt tryck vara märkt med följande uppgifter:

A. **Identifiering**

Packarens och/eller avsändarens namn och adress (t.ex. gatuadress/ort/region/postnummer och land, om det inte är detsamma som ursprungslandet).

Dessa uppgifter får ersättas med följande:

— För alla förpackningar med undantag av färdigförpackningar: En kod som identifierar packaren och/eller avsändaren och som utfärdats eller godkänts av en officiell myndighet och som föregås av uppgiften ”packare och/eller avsändare” eller motsvarande förkortning. Koden ska föregås av lands- och regionkoden enligt ISO 3166 (alfa) för det land som utfärdat godkännandet, om det inte är detsamma som ursprungslandet.

— För färdigförpackningar: Namn och adress till säljaren som är etablerad inom unionen, varvid dessa uppgifter ska föregås av uppgiften ”packad för:” eller likvärdig uppgift. I detta fall ska det på etiketten även finnas en kod som identifierar packaren och/eller avsändaren. Säljaren ska tillhandahålla all den information om betydelsen av denna kod som kontrollorganen anser vara nödvändig.

B. **Typ av produkt**

— ”Päron”, om förpackningens innehåll inte är synligt från utsidan.

— Sortens namn. Om det rör sig om en blandning av päron av tydligt olika sorter ska samtliga sorter i förpackningen anges.

— Sortens namn får ersättas med en synonym. Ett handelsnamn ([29]) får endast anges som komplement till sorten eller synonymen.

C. **Produktens ursprung**

Ursprungsland ([30]) och eventuellt odlingsområde eller nationell, regional eller lokal benämning.

Om det rör sig om en blandning av päron av olika sorter och ursprung ska ursprungslandet anges i omedelbar närhet av motsvarande sorts namn.

D. **Handelsmässiga upplysningar**

— Klass.

— Storlek eller, för frukt förpackad i rader och lager, antal frukter.

([28]) Dessa bestämmelser om märkning gäller inte för detaljhandelsförpackningar som presenteras i förpackningar. De gäller dock för detaljhandelsförpackningar som presenteras separat.
([29]) Ett handelsnamn kan vara ett varumärke för vilket man ansökt om eller erhållit skydd eller en annan handelsbeteckning.
([30]) Landets fullständiga eller vanligaste namn ska anges.

Om storleken är angiven ska den uttryckas på följande sätt:

a) För frukt som omfattas av kraven på enhetlighet ska den anges som minsta och största diameter eller som minsta och största vikt.

b) För frukt som inte omfattas av kraven på enhetlighet ska den anges som diametern eller vikten på den minsta frukten i förpackningen, följt av ”och större” eller likvärdig benämning, eller, eventuellt, diametern eller vikten på den största frukten i förpackningen.

E. **Officiellt kontrollmärke (frivilligt)**

Det är inte nödvändigt att på förpackningarna ange uppgifterna i första stycket, om dessa förpackningar innehåller detaljhandelsförpackningar som är väl synliga från utsidan och som samtliga är märkta med uppgifterna i fråga. Förpackningarna får inte vara märkta på något sätt som kan verka vilseledande. Om förpackningarna är lastade på pallar ska dock uppgifterna anges på en följesedel som ska fästas synligt på åtminstone två sidor av lastpallen.

Tillägg

Icke uttömmande förteckning över sorter med stora frukter och sommarpäron

Sorter med små frukter och andra sorter som inte upptas i tabellen får saluföras på villkor att de uppfyller de storlekskrav som fastställs i avsnitt III i normen.

Några av sorterna i nedanstående tabell får saluföras under handelsnamn för vilka man ansökt om eller erhållit varumärkesskydd i ett eller flera länder. I den första och andra kolumnen i tabellen nedan återges inte sådana varumärken. Vissa kända varumärken anges i den tredje kolumnen, men endast för kännedom.

Förklaring:

S = Sorter med stora frukter.

S-P = Sommarpäron, för vilka det inte krävs någon minsta storlek.

Sort	Synonymer	Varumärken	Storlek
Abbé Fétel	Abate Fetel		S
Abugo o Siete en Boca			S-P
Akça			S-P
Alka			S
Alsa			S
Amfora			S
Alexandrine Douillard			S
Bambinella			S-P
Bergamotten			S-P
Beurré Alexandre Lucas	Lucas		S
Beurré Bosc	Bosc, Beurré d’Apremont, Empereur Alexandre, Kaiser Alexander		S
Beurré Clairgeau			S

Sort	Synonymer	Varumärken	Storlek
Beurré d'Arenberg	Hardenpont		S
Beurré Giffard			S-P
Beurré précoce Morettini	Morettini		S-P
Blanca de Aranjuez	Agua de Aranjuez, Espadona, Blanquilla		S-P
Carusella			S-P
Castell	Castell de Verano		S-P
Colorée de Juillet	Bunte Juli		S-P
Comice rouge			S
Concorde			S
Condoula			S-P
Coscia	Ercolini		S-P
Curé	Curato, Pastoren, Del cura de Ouro, Espadon de invierno, Bella de Berry, Lombardia de Rioja, Batall de Campana		S
D'Anjou			S
Dita			S
D. Joaquina	Doyenné de Juillet		S-P
Doyenné d'hiver	Winterdechant		S
Doyenné du Comice	Comice, Vereinsdechant		S
Erika			S
Etrusca			S-P
Flamingo			S
Forelle			S
Général Leclerc		Amber Grace™	S
Gentile			S-P
Golden Russet Bosc			S
Grand champion			S
Harrow Delight			S
Jeanne d'Arc			S
Joséphine			S
Kieffer			S

Sort	Synonymer	Varumärken	Storlek
Klapa Mīlule			S
Leonardeta	Mosqueruela, Margallon, Colorada de Alcanadre, Leonarda de Magallon		S-P
Lombacad		Cascade®	S
Moscatella			S-P
Mramornaja			S
Mustafabey			S-P
Packham's Triumph	Williams d'Automne		S
Passe Crassane	Passa Crassana		S
Perita de San Juan			S-P
Pérola			S-P
Pitmaston	Williams Duchesse		S
Précoce de Trévoux	Trévoux		S-P
Président Drouard			S
Rosemarie			S
Santa Maria	Santa Maria Morettini		S-P
Spadoncina	Agua de Verano, Agua de Agosto		S-P
Suvenirs			S
Taylors Gold			S
Triomphe de Vienne			S
Vasarine Sviestine			S
Williams Bon Chrétien	Bon Chrétien, Bartlett, Williams, Summer Bartlett		S

DEL 7: *HANDELSNORM FÖR JORDGUBBAR*

I. **DEFINITION AV PRODUKTEN**

Denna norm gäller för jordgubbar av sorten *Fragaria* L, avsedda att levereras färska till konsumenten, dock inte jordgubbar avsedda för industriell bearbetning.

II. **KVALITETSBESTÄMMELSER**

Syftet med normen är att ange de kvalitetskrav som jordgubbar ska uppfylla efter iordningställande och förpackning.

Efter avsändandet får dock produkterna i förhållande till kraven i normen uppvisa

— en viss bristande färskhet och saftspändhet,

— en viss kvalitetsförsämring på grund av deras utveckling och tendens att fördärvas, för produkter som klassificerats som andra klasser än klass "Extra".

A. **Minimikrav**

Om inte annat följer av de särskilda bestämmelserna för varje klass och de tillåtna toleranserna ska jordgubbar vara

— hela, oskadade,

— friska, dvs. de får inte vara angripna av röta eller ha annan kvalitetsförsämring som gör dem olämpliga för konsumtion,

— rena, praktiskt taget fria från synliga främmande beståndsdelar,

— färska till utseendet, men ej tvättade,

— praktiskt taget fria från skadedjur,

— praktiskt taget fria från skador orsakade av skadedjur,

— försedda med blomfoder (undantaget smultron) och eventuellt skaft, som ska vara färska och gröna,

— fria från onormal yttre fuktighet,

— fria från främmande lukt och/eller smak.

Jordgubbarna ska vara tillräckligt utvecklade och uppvisa tillfredsställande mognad. Jordgubbarna ska ha en sådan utveckling och mognad att de

— tål transport och hantering,

— är i tillfredsställande skick vid ankomsten till bestämmelseorten.

B. **Klassificering**

Jordgubbar indelas i följande tre klasser:

i) *Klass "Extra"*

Jordgubbar i denna klass ska vara av högsta kvalitet. De ska ha de egenskaper som är typiska för sorten.

De ska

— ha en glans som är typisk för sorten,

— vara fria från jord.

De får inte ha några fel, med undantag av mycket små ytliga fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet eller presentation i förpackningen.

ii) *Klass I*

Jordgubbar i denna klass ska vara av god kvalitet. De ska ha de egenskaper som är typiska för sorten.

De får dock ha följande mindre fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet och presentation i förpackningen:

— Mindre fel i formen.

— En vitaktig fläck som täcker högst en tiondel av bärets yta.

— Lätta ytliga tryckskador.

De ska vara praktiskt taget fria från jord.

iii) *Klass II*

Denna klass omfattar jordgubbar som inte uppfyller kraven för de högre klasserna, men som uppfyller de ovan angivna minimikraven.

Jordgubbarna får ha följande mindre fel, om de bibehåller sina väsentligaste egenskaper i fråga om kvalitet, hållbarhet och utseende:

— Fel i formen.

— En vitaktig fläck som täcker högst en femtedel av bärets sammanlagda yta.

— Mindre torra stötskador som inte riskerar att spridas.

— Smärre jordrester.

III. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE STORLEKSSORTERING**

Storleken bestäms av den största tvärsnittsdiametern.

Minsta storleken ska vara

— 25 mm i klass ”Extra”,

— 18 mm i klass I och II.

För smultron krävs ingen minsta storlek.

IV. **TOLERANSBESTÄMMELSER**

I varje parti medges, i alla saluföringsled, en viss mängd produkter som inte uppfyller kvalitets- och storlekskraven för den angivna klassen.

A. **Kvalitetstoleranser**

i) *Klass ”Extra”*

5 % i antal eller vikt av jordgubbar som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass I. Inom denna tolerans får högst 0,5 % bestå av produkter som uppfyller kraven för klass II.

ii) *Klass I*

10 % i antal eller vikt av jordgubbar som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass II. Inom denna tolerans får högst 2 % bestå av produkter som varken uppfyller kraven för klass II eller minimikraven, eller av produkter angripna av röta.

iii) *Klass II*

10 % i antal eller vikt av jordgubbar som varken uppfyller kraven för klassen eller minimikraven. Inom denna tolerans får högst 2 % bestå av produkter angripna av röta.

B. **Storlekstoleranser**

För samtliga klasser: 10 % i antal eller vikt av jordgubbar som inte uppfyller storlekskraven för klassen.

V. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE PRESENTATION**

A. **Enhetlighet**

Varje förpackning ska ha ett enhetligt innehåll och får endast innehålla jordgubbar av samma ursprung, sort och kvalitet.

Jordgubbar i klass ”Extra” ska – undantaget smultron – vara särskilt enhetliga och regelbundna i fråga om mognad, färg och storlek. I klass I tillåts storleken vara mindre enhetlig.

Den synliga delen av förpackningens innehåll ska vara representativ för hela innehållet.

B. **Förpackning**

Jordgubbarna ska vara förpackade så att de ges ett ändamålsenligt skydd.

De material som används inuti förpackningen ska vara rena och så beskaffade att de inte kan orsaka yttre eller inre skador på produkten. Det är tillåtet att använda material som t.ex. papper eller stämplar med handelsmässiga upplysningar, förutsatt att de färger och det lim som används är giftfria.

Förpackningarna får inte innehålla främmande beståndsdelar.

VI. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE MÄRKNING**

Varje förpackning ([31]) ska på en och samma sida och med tydligt, outplånligt och från utsidan synligt tryck vara märkt med följande uppgifter:

A. **Identifiering**

Packarens och/eller avsändarens namn och adress (t.ex. gatuadress/ort/region/postnummer och land, om det inte är detsamma som ursprungslandet).

Dessa uppgifter får ersättas med följande:

— För alla förpackningar med undantag av färdigförpackningar: En kod som identifierar packaren och/eller avsändaren och som utfärdats eller godkänts av en officiell myndighet och som föregås av uppgiften ”packare och/eller avsändare” eller motsvarande förkortning. Koden ska föregås av lands- och regionkoden enligt ISO 3166 (alfa) för det land som utfärdat godkännandet, om det inte är detsamma som ursprungslandet.

— För färdigförpackningar: Namn och adress till säljaren som är etablerad inom unionen, varvid dessa uppgifter ska föregås av uppgiften ”packad för:” eller likvärdig uppgift. I detta fall ska det på etiketten även finnas en kod som identifierar packaren och/eller avsändaren. Säljaren ska tillhandahålla all den information om betydelsen av denna kod som kontrollorganen anser vara nödvändig.

B. **Typ av produkt**

— ”Jordgubbar” (om förpackningens innehåll inte syns från utsidan).

— Sortens namn (frivilligt).

C. **Produktens ursprung**

Ursprungsland ([32]) och eventuellt odlingsområde eller nationell, regional eller lokal benämning.

D. **Handelsmässiga upplysningar**

— Klass.

E. **Officiellt kontrollmärke (frivilligt)**

Det är inte nödvändigt att på förpackningarna ange uppgifterna i första stycket, om dessa förpackningar innehåller detaljhandelsförpackningar som är väl synliga från utsidan och som samtliga är märkta med uppgifterna i fråga. Förpackningarna får inte vara märkta på något sätt som kan verka vilseledande. Om förpackningarna är lastade på pallar ska dock uppgifterna anges på en följesedel som ska fästas synligt på åtminstone två sidor av lastpallen.

DEL 8: *HANDELSNORM FÖR PAPRIKA*

I. **DEFINITION AV PRODUKTEN**

Denna norm gäller för paprika av sorter ([33]) av *Capsicum annuum* L. som är avsedd att levereras färsk till konsumenten, dock inte paprika avsedd för industriell bearbetning.

([31]) Dessa bestämmelser om märkning gäller inte för detaljhandelsförpackningar som presenteras i förpackningar. De gäller dock för detaljhandelsförpackningar som presenteras separat.
([32]) Landets fullständiga eller vanligaste namn ska anges.
([33]) Vissa paprikasorter kan vara heta.

II. **KVALITETSBESTÄMMELSER**

Syftet med normen är att ange de kvalitetskrav som paprika ska uppfylla efter iordningställande och förpackning.

Efter avsändandet får dock produkterna i förhållande till kraven i normen uppvisa

— en viss bristande färskhet och saftspändhet,

— en viss kvalitetsförsämring på grund av deras utveckling och tendens att fördärvas, för produkter som klassificerats som andra klasser än klass ”Extra”.

A. **Minimikrav**

Om inte annat följer av de särskilda bestämmelserna för varje klass och de tillåtna toleranserna ska paprikan vara

— hel,

— frisk, dvs. den får inte vara angripen av röta eller ha annan kvalitetsförsämring som gör den olämplig för konsumtion,

— ren, praktiskt taget fri från synliga främmande beståndsdelar,

— färsk till utseendet,

— fast,

— praktiskt taget fri från skadedjur,

— fri från skador på fruktköttet orsakade av skadedjur,

— fri från skador orsakade av låg temperatur eller frost,

— försedd med skaft, skaftet ska vara prydligt avskuret och blomfodret oskadat,

— fri från onormal yttre fuktighet,

— fri från främmande lukt och/eller smak.

Paprikan ska ha en sådan utveckling och mognad att den

— tål transport och hantering,

— är i tillfredsställande skick vid ankomsten till bestämmelseorten.

B. **Klassificering**

Paprika indelas i följande tre klasser:

i) *Klass ”Extra”*

Paprika i denna klass ska vara av högsta kvalitet. De ska ha de egenskaper som är typiska för sorten och/eller handelstypen.

De får inte ha några fel, med undantag av mycket små ytliga fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet eller presentation i förpackningen.

ii) *Klass I*

Paprika i denna klass ska vara av god kvalitet. De ska ha de egenskaper som är typiska för sorten och/eller handelstypen.

De får dock ha följande mindre fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet och presentation i förpackningen:

— Mindre fel i formen.

— Lättare silverfärgning eller skador orsakade av trips på högst 1/3 av den sammanlagda ytan.

— Mindre fel i skalet såsom

— gropbildning, skrapskador, solskador, tryckskador som sammanlagt är högst 2 cm långa när det gäller långsträckta fel, och täcker högst 1 cm² av ytan när det gäller andra fel, eller

— torra ytliga sprickor som sammanlagt täcker högst 1/8 av den sammanlagda ytan.

— Lätt skadat skaft.

iii) *Klass II*

Denna klass omfattar paprika som inte uppfyller kraven för de högre klasserna men som uppfyller de minimikrav som anges ovan.

Följande fel får förekomma förutsatt att paprikan bibehåller sina väsentligaste egenskaper i fråga om kvalitet, hållbarhet och presentation:

— Fel i formen.

— Silverfärgning eller skador orsakade av trips på högst 2/3 av den sammanlagda ytan.

— Fel i skalet såsom

— gropbildning, skrapskador, solskador, stötskador och läkta skador som sammanlagt är högst 4 cm långa när det gäller långsträckta fel, och täcker högst 2,5 cm² av ytan när det gäller andra fel, eller

— torra ytliga sprickor som sammanlagt täcker högst 1/4 av den sammanlagda ytan.

— Skador i blomfästet som är högst 1 cm².

— Uttorkning som täcker högst 1/3 av ytan.

— Skadat skaft och blomfoder förutsatt att omgivande fruktkött är intakt.

III. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE STORLEKSSORTERING**

Storleken bestäms av den största tvärsnittsdiameter eller av vikten. För att garantera enhetlig storlek får skillnaden i storlek mellan produkterna i en och samma förpackning

a) för paprika som storlekssorteras efter diameter vara högst:

— 20 mm.

b) för paprika som storlekssorteras efter vikt vara högst:

— 30 g om den tyngsta frukten väger 180 g eller mindre.

— 80 g om den lättaste frukten väger mer än 180 g men mindre än 260 g.

— Ingen begränsning om den lättaste frukten väger 260 g eller mer.

Avlång paprika ska vara tillräckligt enhetlig avseende längden.

Enhetlighet i fråga om storlek är inte obligatoriskt för klass II.

IV. **TOLERANSBESTÄMMELSER**

I varje parti medges, i alla saluföringsled, en viss mängd produkter som inte uppfyller kvalitets- och storlekskraven för den angivna klassen.

A. **Kvalitetstoleranser**

i) *Klass "Extra"*

5 % i antal eller vikt av paprika som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass I. Inom denna tolerans får högst 0,5 % bestå av produkter som uppfyller kraven för klass II.

ii) *Klass I*

10 % i antal eller vikt av paprika som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass II. Inom denna tolerans får högst 1 % bestå av paprika som varken uppfyller kraven för klass II eller minimikraven, eller av produkter angripna av röta.

iii) *Klass II*

10 % i antal eller vikt av paprika som varken uppfyller kraven för klassen eller minimikraven. Inom denna tolerans får högst 2 % bestå av produkter angripna av röta.

B. **Storlekstoleranser**

För samtliga klasser (om frukten storlekssorteras): 10 % i antal eller vikt av paprika som inte uppfyller storlekskraven för klassen.

V. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE PRESENTATION**

A. **Enhetlighet**

Varje förpackning ska ha ett enhetligt innehåll och får endast innehålla paprika av samma ursprung, sort eller handelstyp, kvalitet och storlek (om paprikan storlekssorteras) och för klasserna ”Extra” och I, av praktiskt taget enhetlig mognad och färg.

En blandning av paprikor av tydligt olika handelstyper och/eller färger kan dock förpackas tillsammans i en förpackning, om de är enhetliga avseende kvalitet och, för varje berörd handelstyp och/eller färg, avseende ursprung. Enhetlighet i fråga om storlek krävs inte.

Den synliga delen av förpackningens innehåll ska vara representativ för hela innehållet.

B. **Förpackning**

Paprikan ska vara förpackad så att den ges ett ändamålsenligt skydd.

De material som används inuti förpackningen ska vara rena och så beskaffade att de inte kan orsaka yttre eller inre skador på produkten. Det är tillåtet att använda material som t.ex. papper eller stämplar med handelsmässiga upplysningar förutsatt att de färger och det lim som används är giftfria.

De etiketter som fästs på varje enskild produkt ska vara sådana att de, när de tas bort, inte lämnar några synliga spår av lim eller skadar skalet. Lasermärkning av enskilda frukter får inte leda till skador på köttet eller skalet.

Förpackningarna får inte innehålla främmande beståndsdelar.

VI. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE MÄRKNING**

Varje förpackning ([34]) ska på en och samma sida och med tydligt, outplånligt och från utsidan synligt tryck vara märkt med följande uppgifter:

A. **Identifiering**

Packarens och/eller avsändarens namn och adress (t.ex. gatuadress/ort/region/postnummer och land, om det inte är detsamma som ursprungslandet).

Dessa uppgifter får ersättas med följande:

— För alla förpackningar med undantag av färdigförpackningar: En kod som identifierar packaren och/eller avsändaren och som utfärdats eller godkänts av en officiell myndighet och som föregås av uppgiften ”packare och/eller avsändare” eller motsvarande förkortning. Koden ska föregås av lands- och regionkoden enligt ISO 3166 (alfa) för det land som utfärdat godkännandet, om det inte är detsamma som ursprungslandet.

([34]) Dessa bestämmelser om märkning gäller inte för detaljhandelsförpackningar som presenteras i förpackningar. De gäller dock för detaljhandelsförpackningar som presenteras separat.

— För färdigförpackningar: Namn och adress till säljaren som är etablerad inom unionen, varvid dessa uppgifter ska föregås av uppgiften ”packad för:” eller likvärdig uppgift. I detta fall ska det på etiketten även finnas en kod som identifierar packaren och/eller avsändaren. Säljaren ska tillhandahålla all den information om betydelsen av denna kod som kontrollorganen anser vara nödvändig.

B. **Typ av produkt**

— ”Paprikor”, om innehållet i förpackningen inte är synligt från utsidan.

— ”Blandning av paprikor”, eller likvärdig benämning, om det rör sig om en blandning av tydligt olika handelstyper och/eller färger av paprikor. Om produkten inte är synlig från utsidan måste handelstyper och/eller färger samt kvantiteten för var och en i förpackningen anges.

C. **Produktens ursprung**

Ursprungsland ([35]) och eventuellt odlingsområde eller nationell, regional eller lokal benämning.

När det gäller en blandning av paprikor av olika handelstyper och/eller färger och paprikorna är av olika ursprung ska ursprungslandet anges i omedelbar närhet av uppgiften om berörd handelstyp och/eller färg.

D. **Handelsmässiga upplysningar**

— Klass.

— Storlek angiven som minsta och största diameter eller lägsta och högsta vikt (om produkten storlekssorteras).

— Antal frukter (frivilligt).

— ”Het” eller likvärdig benämning, i tillämpliga fall.

E. **Officiellt kontrollmärke (frivilligt)**

Det är inte nödvändigt att på förpackningarna ange uppgifterna i första stycket, om dessa förpackningar innehåller detaljhandelsförpackningar som är väl synliga från utsidan och som samtliga är märkta med uppgifterna i fråga. Förpackningarna får inte vara märkta på något sätt som kan verka vilseledande. Om förpackningarna är lastade på pallar ska dock uppgifterna anges på en följesedel som ska fästas synligt på åtminstone två sidor av lastpallen.

DEL 9: *HANDELSNORM FÖR BORDSDRUVOR*

I. **DEFINITION AV PRODUKTEN**

Denna norm gäller för bordsdruvor av sorter av *Vitis vinifera* L., som är avsedda att levereras färska till konsumenten, dock inte bordsdruvor avsedda för industriell bearbetning.

II. **KVALITETSBESTÄMMELSER**

Syftet med normen är att ange de kvalitetskrav som bordsdruvor ska uppfylla efter iordningställande och förpackning.

Efter avsändandet får dock produkterna i förhållande till kraven i normen uppvisa

— en viss bristande färskhet och saftspändhet,

— en viss kvalitetsförsämring på grund av deras utveckling och tendens att fördärvas, för produkter som klassificerats som andra klasser än klass ”Extra”.

A. **Minimikrav**

Om inte annat följer av de särskilda bestämmelserna för varje klass och de tillåtna toleranserna ska klasar och druvor vara

— friska, dvs. de får inte vara angripna av röta eller ha annan kvalitetsförsämring som gör dem olämpliga för konsumtion,

— rena, praktiskt taget fria från synliga främmande beståndsdelar,

— praktiskt taget fria från skadedjur,

([35]) Landets fullständiga eller vanligaste namn ska anges.

— praktiskt taget fria från skador orsakade av skadedjur,

— fria från onormal yttre fuktighet,

— fria från främmande lukt och/eller smak.

Dessutom ska druvorna vara

— hela,

— välformade,

— normalt utvecklade.

Solpigmentering är inte ett fel.

Bordsdruvorna ska ha en sådan utveckling och mognad att de

— tål transport och hantering,

— är i tillfredsställande skick vid ankomsten till bestämmelseorten.

B. **Mognadskrav**

Druvsaften ska ha ett brytningsindex ([36]) på minst

— 12° brixgrader för sorterna Alphonse Lavallée, Cardinal och Victoria.

— 13° brixgrader för alla andra sorter med kärnor.

— 14° brixgrader för alla kärnfria sorter.

Dessutom ska alla sorterna ha en tillfredsställande balans i förhållandet surhetsgrad – sockerhalt.

C. **Klassificering**

Bordsdruvor indelas i följande tre klasser:

i) *Klass "Extra"*

Bordsdruvor i denna klass ska vara av högsta kvalitet. De ska ha de egenskaper som är typiska för sorten och det område där de odlas.

Druvorna ska vara fasta, väl fästade, sitta jämnt fördelade i klasen och vara praktiskt taget täckta av dagghinnan.

De får inte ha några fel, med undantag av mycket små ytliga fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet eller presentation i förpackningen.

ii) *Klass I*

Bordsdruvor i denna klass ska vara av god kvalitet. De ska ha de egenskaper som är typiska för sorten och det område där de odlas.

Druvorna ska vara fasta, väl fästade och i så stor utsträckning som möjligt vara täckta av dagghinnan. De får dock sitta mindre jämnt fördelade i klasen än i klass "Extra".

De får dock ha följande mindre fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet och presentation i förpackningen.

— Mindre fel i formen.

— Mindre färgfel.

— Mycket lätta solskador som endast påverkat skalet.

([36]) Beräknat enligt beskrivningen i OECD:s handledning för objektiva test: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications

iii) *Klass II*

Denna klass omfattar bordsdruvor som inte uppfyller kraven för de högre klasserna men som uppfyller de minimikrav som anges ovan.

Klasarna får ha mindre fel i formen, utvecklingen och färgen om dessa inte försämrar de egenskaper som i odlingsområdet är typiska för sorten.

Druvorna ska vara tillräckligt fasta, tillräckligt väl fästade och i så stor utsträckning som möjligt ha kvar sin dagghinna. De får sitta mindre jämnt fördelade i klasen än i klass I.

Följande fel får förekomma förutsatt att bordsdruvorna bibehåller sina väsentligaste egenskaper i fråga om kvalitet, hållbarhet och presentation:

— Fel i formen.

— Färgfel.

— Lätta solskador som endast påverkat skalet.

— Lätta stötskador.

— Mindre fel i skalet.

III. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE STORLEKSSORTERING**

Storleken bestäms av klasarnas vikt.

En klase ska väga minst 75 g. Denna bestämmelse gäller inte portionsförpackningar.

IV. **TOLERANSBESTÄMMELSER**

I varje parti medges, i alla saluföringsled, en viss mängd produkter som inte uppfyller kvalitets- och storlekskraven för den angivna klassen.

A. **Kvalitetstoleranser**

i) *Klass "Extra"*

5 % i vikt av klasar som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass I. Inom denna tolerans får högst 0,5 % bestå av produkter som uppfyller kraven för klass II.

ii) *Klass I*

10 % i vikt av klasar som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass II. Inom denna tolerans får högst 1 % bestå av produkter som varken uppfyller kraven för klass II eller minimikraven, eller av produkter angripna av röta.

Utöver dessa toleranser får högst 10 % av vikten utgöras av lösa bär, dvs. bär som inte sitter fast på klasen, förutsatt att bären är friska och hela.

iii) *Klass II*

10 % i vikt av klasar som varken uppfyller kraven för klassen eller minimikraven. Inom denna tolerans får högst 2 % bestå av produkter angripna av röta.

Utöver dessa toleranser får högst 10 % av vikten utgöras av lösa bär, dvs. bär som inte sitter fast på klasen, förutsatt att bären är friska och hela.

B. **Storlekstoleranser**

För samtliga klasser: 10 % i vikt av klasar som inte uppfyller storlekskraven för klassen. Varje detaljhandelsförpackning får innehålla en klase som väger mindre än 75 g för att justera vikten, förutsatt att klasen uppfyller övriga krav som gäller för klassen i fråga.

V. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE PRESENTATION**

A. **Enhetlighet**

Varje förpackning ska ha ett enhetligt innehåll och får endast innehålla klasar av samma ursprung, sort, kvalitet och mognadsgrad.

I klass ”Extra” ska klasarnas storlek och färg vara praktiskt taget enhetliga.

En blandning av bordsdruvor av tydligt olika sorter kan dock förpackas tillsammans i en förpackning om de är enhetliga avseende kvalitet och, för varje sort, avseende ursprung.

Den synliga delen av förpackningens innehåll ska vara representativ för hela innehållet.

B. **Förpackning**

Bordsdruvorna ska vara förpackade så att de ges ett ändamålsenligt skydd.

De material som används inuti förpackningen ska vara rena och så beskaffade att de inte kan orsaka yttre eller inre skador på produkten. Det är tillåtet att använda material som t.ex. papper eller stämplar med handelsmässiga upplysningar förutsatt att de färger och det lim som används är giftfria.

De etiketter som fästs på varje enskild produkt ska vara sådana att de, när de tas bort, inte lämnar några synliga spår av lim eller skadar skalet.

Förpackningarna får inte innehålla främmande beståndsdelar, men en högst 5 cm lång del av vinrankan får sitta kvar på klasens stjälk som en form av specialexponering.

VI. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE MÄRKNING**

Varje förpackning ([37]) ska på en och samma sida och med tydligt, outplånligt och från utsidan synligt tryck vara märkt med följande uppgifter:

A. **Identifiering**

Packarens och/eller avsändarens namn och adress (t.ex. gatuadress/ort/region/postnummer och land, om det inte är detsamma som ursprungslandet).

Dessa uppgifter får ersättas med följande:

— För alla förpackningar med undantag av färdigförpackningar: En kod som identifierar packaren och/eller avsändaren och som utfärdats eller godkänts av en officiell myndighet och som föregås av uppgiften ”packare och/eller avsändare” eller motsvarande förkortning. Koden ska föregås av lands- och regionkoden enligt ISO 3166 (alfa) för det land som utfärdat godkännandet, om det inte är detsamma som ursprungslandet.

— För färdigförpackningar: Namn och adress till säljaren som är etablerad inom unionen, varvid dessa uppgifter ska föregås av uppgiften ”packad för:” eller likvärdig uppgift. I detta fall ska det på etiketten även finnas en kod som identifierar packaren och/eller avsändaren. Säljaren ska tillhandahålla all den information om betydelsen av denna kod som kontrollorganen anser vara nödvändig.

B. **Typ av produkt**

— ”Bordsdruvor” om innehållet i förpackningen inte är synligt från utsidan.

— Sortens namn. Om det rör sig om en blandning av bordsdruvor av tydligt olika sorter ska samtliga sorter i förpackningen anges.

([37]) Dessa bestämmelser om märkning gäller inte för detaljhandelsförpackningar som presenteras i förpackningar. De gäller dock för detaljhandelsförpackningar som presenteras separat.

C. **Produktens ursprung**

— Ursprungsland ([38]) och eventuellt odlingsområde eller nationell, regional eller lokal benämning.

— Om det rör sig om en blandning av bordsdruvor av olika sorter och ursprung ska ursprungslandet anges i omedelbar närhet av motsvarande sorts namn.

D. **Handelsmässiga upplysningar**

— Klass.

— ”Klasar under 75 g avsedda för portionsförpackningar”, i förekommande fall.

E. **Officiellt kontrollmärke (frivilligt)**

Det är inte nödvändigt att på förpackningarna ange uppgifterna i första stycket, om dessa förpackningar innehåller detaljhandelsförpackningar som är väl synliga från utsidan och som samtliga är märkta med uppgifterna i fråga. Förpackningarna får inte vara märkta på något sätt som kan verka vilseledande. Om förpackningarna är lastade på pallar ska dock uppgifterna anges på en följesedel som ska fästas synligt på åtminstone två sidor av lastpallen.

DEL 10: *HANDELSNORM FÖR TOMATER*

I. **DEFINITION AV PRODUKTEN**

Denna norm gäller för tomater av sorter av *Solanum lycopersicum* L., som är avsedda att levereras färska till konsumenten, dock inte tomater avsedda för industriell bearbetning.

Tomater indelas i följande fyra handelstyper:

— Runda.

— Bifftomater.

— Ovala eller avlånga.

— Körsbärstomater/cocktailtomater (miniatyrsorter) i alla former.

II. **KVALITETSBESTÄMMELSER**

Syftet med normen är att ange de kvalitetskrav som tomater ska uppfylla efter iordningställande och förpackning.

Efter avsändandet får dock produkterna i förhållande till kraven i normen uppvisa

— en viss bristande färskhet och saftspändhet,

— en viss kvalitetsförsämring på grund av deras utveckling och tendens att fördärvas, för produkter som klassificerats som andra klasser än klass ”Extra”.

A. **Minimikrav**

Om inte annat följer av de särskilda bestämmelserna för varje klass och de tillåtna toleranserna ska tomater vara

— hela,

— dvs. de får inte vara angripna av röta eller ha andra fel som gör dem olämpliga för konsumtion,

— rena, praktiskt taget fria från synliga främmande beståndsdelar,

— färsk till utseendet,

— praktiskt taget fria från skadedjur,

— fria från skador på tomatköttet orsakade av skadedjur,

— fria från onormal yttre fuktighet,

— fria från främmande lukt och/eller smak.

([38]) Landets fullständiga eller vanligaste namn ska anges.

När det gäller tomater på stjälk (kvisttomater) ska stjälkarna vara färska, friska, rena samt fria från blad och synliga främmande beståndsdelar.

Tomaterna ska ha en sådan utveckling och mognad att de

— tål transport och hantering,

— är i tillfredsställande skick vid ankomsten till bestämmelseorten.

B. **Mognadskrav**

Tomaterna ska ha nått ett sådant utvecklingsstadium och en sådan mognadsgrad att mognadsprocessen kan fortsätta och de kan uppnå en tillfredsställande mognadsgrad.

C. **Klassificering**

Tomater indelas i följande tre klasser:

i) *Klass "Extra"*

Tomater i denna klass ska vara av högsta kvalitet. De ska vara fasta och ha de egenskaper som är typiska för sorten.

Tomater får inte ha "gröna nackar" eller andra fel, med undantag av mycket små ytliga fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet och presentation i förpackningen.

ii) *Klass I*

Tomater i denna klass ska vara av god kvalitet. De ska vara förhållandevis fasta och ha de egenskaper som är typiska för sorten.

De får inte ha oläkta sprickor eller synliga "gröna nackar".

De får dock ha följande mindre fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet och presentation i förpackningen:

— Mindre fel i form och utveckling.

— Mindre färgfel.

— Mindre fel i skalet.

— Mycket lätta stötskador.

Bifftomater får dessutom ha

— läkta sprickor som är högst 1 cm långa,

— mindre förändringar i formen,

— en mindre navelbildning, men inte förkorkning,

— en korkbildning efter pistillen på högst 1 cm^2,

— avlånga sömliknande ärr efter blomman med en längd som inte överstiger två tredjedelar av fruktens största diameter.

iii) *Klass II*

Denna klass omfattar tomater som inte uppfyller kraven för de högre klasserna men som uppfyller de minimikrav som anges ovan.

De ska vara förhållandevis fasta (dock något mindre fasta än tomaterna i klass I) och får inte ha oläkta sprickor.

Följande fel får förekomma förutsatt att produkterna bibehåller sina väsentligaste egenskaper i fråga om kvalitet, hållbarhet och presentation:

— Fel i form och utveckling.

— Färgfel.

— Ytliga fel eller stötskador om frukten inte är allvarligt påverkad.

— Läkta sprickor som är högst 3 cm långa för runda tomater, bifftomater och ovala tomater.

Bifftomater får dessutom ha

— större förändringar i formen jämfört med klass I, dock inte missbildningar,

— navelbildning,

— en korkbildning efter pistillen på högst 2 cm^2,

— avlånga sömliknande ärr efter blomman.

III. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE STORLEKSSORTERING**

Storleken bestäms av den största tvärsnittsdiametern, vikten eller antalet.

Följande bestämmelser ska inte gälla kvisttomater och är frivilliga för

— körsbärstomater/cocktailtomater som är under 40 mm i diameter,

— bifftomater som har oregelbunden form, och

— klass II.

För att frukten ska uppfylla kraven på enhetlig storlek får skillnaden i storlek mellan frukterna i en och samma förpackning

a) för tomater som sorteras efter diameter, vara högst

— 10 mm, om den minsta fruktens diameter (enligt uppgift på förpackningen) är under 50 mm.

— 15 mm, om den minsta fruktens diameter (enligt uppgift på förpackningen) är minst 50 mm men under 70 mm.

— 20 mm, om den minsta fruktens diameter (enligt uppgift på förpackningen) är minst 70 mm men under 100 mm.

— För frukt som har en diameter på 100 mm eller mer har det inte fastställts någon begränsning av skillnaden i diameter.

Om storlekskoder tillämpas måste koderna och intervallen i följande tabell användas:

Storlekskod	Diameter i mm
0	≤ 20
1	> 20 ≤ 25
2	> 25 ≤ 30
3	> 30 ≤ 35
4	> 35 ≤ 40
5	> 40 ≤ 47
6	> 47 ≤ 57
7	> 57 ≤ 67
8	> 67 ≤ 82
9	> 82 ≤ 102
10	> 102

b) För tomater som storlekssorteras efter vikt eller antal ska storleksskillnaden uppfylla kraven i led a.

IV. **TOLERANSBESTÄMMELSER**

I varje parti medges, i alla saluföringsled, en viss mängd produkter som inte uppfyller kvalitets- och storlekskraven för den angivna klassen.

A. **Kvalitetstoleranser**

i) *Klass "Extra"*

5 % i antal eller vikt av tomater som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass I. Inom denna tolerans får högst 0,5 % bestå av produkter som uppfyller kraven för klass II.

ii) *Klass I*

10 % i antal eller vikt av tomater som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass II. Inom denna tolerans får högst 1 % bestå av produkter som varken uppfyller kraven för klass II eller minimikraven, eller av produkter angripna av röta. När det gäller kvisttomater:

5 % i antal eller vikt av kvisttomater som lossnat från stjälken.

iii) *Klass II*

10 % i antal eller vikt av tomater som varken uppfyller kraven för klassen eller minimikraven. Inom denna tolerans får högst 2 % bestå av produkter angripna av röta.

10 % i antal eller vikt av kvisttomater som lossnat från stjälken.

B. **Storlekstoleranser**

För samtliga klasser: 10 % i antal eller vikt av tomater som inte uppfyller storlekskraven för klassen.

V. **BESTÄMMELSER ANGÅENDE PRESENTATION**

A. **Enhetlighet**

Varje parti ska ha ett enhetligt innehåll och får endast innehålla tomater av samma ursprung, sort eller handelstyp, kvalitet och storlek (om produkten storlekssorteras).

Tomater i klass "Extra" och klass I ska ha en praktiskt taget enhetlig mognad och färg. Ovala tomater ska dessutom ha en godtagbar enhetlighet i fråga om längden.

En blandning av tomater av tydligt olika färger, sorter och/eller handelstyper kan dock förpackas tillsammans i en förpackning, om de är enhetliga avseende kvalitet och, för varje färg, sort och/eller handelstyp, avseende ursprung. Enhetlighet i fråga om storlek krävs inte.

Den synliga delen av förpackningens innehåll ska vara representativ för hela innehållet.

B. **Förpackning**

Tomaterna ska vara förpackade så att de ges ett ändamålsenligt skydd.

De material som används inuti förpackningen ska vara rena och så beskaffade att de inte kan orsaka yttre eller inre skador på produkten. Det är tillåtet att använda material som t.ex. papper eller stämplar med handelsmässiga upplysningar förutsatt att de färger och det lim som används är giftfria.

De etiketter som fästs på varje enskild produkt ska vara sådana att de, när de tas bort, inte lämnar några synliga spår av lim eller skadar skalet. Lasermärkning av enskilda frukter får inte leda till skador på köttet eller skalet.

Förpackningarna får inte innehålla främmande beståndsdelar.

VI. BESTÄMMELSER ANGÅENDE MÄRKNING

Varje förpackning ([39]) ska på en och samma sida och med tydligt, outplånligt och från utsidan synligt tryck vara märkt med följande uppgifter:

A. **Identifiering**

Packarens och/eller avsändarens namn och adress (t.ex. gatuadress/ort/region/postnummer och land, om det inte är detsamma som ursprungslandet).

Dessa uppgifter får ersättas med följande:

— För alla förpackningar med undantag av färdigförpackningar: En kod som identifierar packaren och/eller avsändaren och som utfärdats eller godkänts av en officiell myndighet och som föregås av uppgiften ”packare och/eller avsändare” eller motsvarande förkortning. Koden ska föregås av lands- och regionkoden enligt ISO 3166 (alfa) för det land som utfärdat godkännandet, om det inte är detsamma som ursprungslandet.

— För färdigförpackningar: Namn och adress till säljaren som är etablerad inom unionen, varvid dessa uppgifter ska föregås av uppgiften ”packad för:” eller likvärdig uppgift. I detta fall ska det på etiketten även finnas en kod som identifierar packaren och/eller avsändaren. Säljaren ska tillhandahålla all den information om betydelsen av denna kod som kontrollorganen anser vara nödvändig.

B. **Typ av produkt**

— ”Tomater” eller ”kvisttomater” och handelstypen, eller ”körsbärstomater/cocktailtomater” eller ”körsbärstomater/cocktailtomater på kvist” eller likvärdig benämning för andra miniatyrsorter, om innehållet i förpackningen inte är synligt från utsidan.

— Uppgiften ”Blandade tomater”, eller likvärdig benämning, om det rör sig om en blandning av tydligt olika sorter, handelstyper och/eller färger av tomater. Om produkten inte är synlig från utsidan måste färger, sorter eller handelstyper samt kvantiteten för var och en i förpackningen anges.

— Sortens namn (frivilligt).

C. **Produktens ursprung**

Ursprungsland ([40]) och eventuellt odlingsområde eller nationell, regional eller lokal benämning.

När det rör sig om en blandning av olika färger, sorter och/eller handelstyper och tomaterna är av olika ursprung ska ursprungslandet anges i omedelbar närhet av uppgiften om färg, sort och/eller handelstyp.

D. **Handelsmässiga upplysningar**

— Klass.

— Storlek (om produkten storlekssorteras) angiven som

  — minsta och största diameter, eller

  — minsta och högsta vikt, eller

  — storlekskod såsom anges i avsnitt III, eller

  — antal, följt av minsta och största storlek.

([39]) Dessa bestämmelser om märkning gäller inte för detaljhandelsförpackningar som presenteras i förpackningar. De gäller dock för detaljhandelsförpackningar som presenteras separat.

([40]) Landets fullständiga eller vanligaste namn ska anges.

E. **Officiellt kontrollmärke (frivilligt)**

Det är inte nödvändigt att på förpackningarna ange uppgifterna i första stycket, om dessa förpackningar innehåller detaljhandelsförpackningar som är väl synliga från utsidan och som samtliga är märkta med uppgifterna i fråga. Förpackningarna får inte vara märkta på något sätt som kan verka vilseledande. Om förpackningarna är lastade på pallar ska dock uppgifterna anges på en följesedel som ska fästas synligt på åtminstone två sidor av lastpallen.”